

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 13 de julio de 1970
AÑO LXX.—Número 21.321

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Falleció el sábado a las 9 de la noche

Sepelio de Muñoz Grandes

En representación del Caudillo, presidió el Príncipe de España

El acto ha constituido una entrañable manifestación popular de despedida al insigne militar

El duelo familiar le presidió el hijo del extinto, capitán don Agustín Muñoz-Grandes Galilea

Asistieron los miembros del Gobierno, presidentes de las Cortes y del Consejo del Reino, embajadores extraordinarios, Cuerpo Diplomático, consejeros del Reino, capitanes generales de las regiones militares, y otras muchas altas personalidades

Franco y el Príncipe oraron ante el cadáver y expresaron su pésame a los familiares

Madrid, 13.—Las Fuerzas Armadas, el Gobierno, las Cortes y otras instituciones del Estado, rindieron su último homenaje al fallecido capitán general don Agustín Muñoz Grandes, en el sepelio celebrado esta mañana bajo la presidencia del Príncipe de España, que ostentaba la representación del Jefe del Estado, y que fue también una entrañable manifestación popular de despedida del insigne militar. El duelo familiar lo presidió el hijo del extinto capitán don Agustín Muñoz-Grandes Galilea.

Con los honores de ordenanza, el Príncipe de España fue recibido en la capilla ardiente, instalada en el vestíbulo central del Alto Estado Mayor, a las nueve y cuarenta minutos de la mañana. Saludó al vicepresidente del Gobierno, presidente de las Cortes y miembros del Gobierno y, a continuación, penetró en la capilla ardiente donde oró unos instantes ante el féretro de Muñoz Grandes.

MAS DE 70 CORONAS DE FLORES

A las diez de la mañana se puso en marcha la comitiva fúnebre, que encabezaba la cruz alzada y el vicario general castrense y arzobispo de Grado, doctor don José López Artiz, asistido de los vicarios de los tres ejércitos. Inmediatamente después, soldados de todos los ejércitos y armas portaban más

de setenta coronas de flores, ofrecidas al difunto militar por su familia, Jefe del Estado, Gobierno, instituciones castrenses y otras entidades.

Una compañía de honores de la Guardia Civil, vistiendo uniforme de gala, abría marcha, para dar paso unos metros más detrás al féretro metálico del capitán general Muñoz Grandes, que era portado a hombros por jefes y oficiales de los tres ejércitos con destino en el Alto Estado Mayor y escoltado por guardias civiles y ujieres de las Cortes, con hachones encendidos.

Daban guardia de honor al féretro, el director del Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional, teniente general don Manuel Díez Alegría; vicealmirante segundo jefe del Estado Mayor, don Manuel Cervera Cabello; los jefes de los Estados Mayores Centrales y de los tres ejércitos, y jefes de la segunda, tercera y cuarta sección del Alto Estado Mayor.

Numerosas condecoraciones

Detrás del féretro iba el ayudante del capitán general y, junto a él, un oficial que portaba las numerosas condecoraciones militares y civiles de don Agustín Muñoz Grandes. Unos pasos después, figuraba el príncipe de España, vestido de general del Ejército de Tierra y, a continuación, el duelo familiar que encabezaba el hijo del extinto, capitán de Infantería don Agustín Muñoz-Grandes Galilea.

Por riguroso turno, inmediatamente detrás, marchaban el Gobierno presidido por su vicepresidente, almirante Carrero Blanco; presidente de las Cortes y del Consejo del Reino; capitanes generales de las regiones militares, tenientes generales con mando y tenientes generales del mando de defensa. También formaban parte de la comitiva, un nutrido grupo de procuradores en Cortes, otro grupo de consejeros nacionales, miembros del Tribunal Supremo, del Consejo de Estado, del Consejo Supremo de Justicia Militar y del Alto Estado Mayor. Después, a unos pasos, destacaban también los agregados militares de las misiones diplomáticas, representaciones militares, y representaciones de los ministerios civiles, con los subsecretarios y directores generales al frente. Y, por último, desfilaron también en la comitiva representaciones de las Hermandades de la División Azul, Alféreces Provisionales, de Retirados y Excombatientes.

«YO TENIA UN CAMARADA»

En el momento en que el féretro fue sacado del Alto Estado Mayor y apareció en la calle de Virubio, cuyas aceras se hallaban abarrotadas de gente de todas las edades y clases sociales, los que fueron combatientes de la División Azul a las órdenes de Muñoz Grandes, entonaron el «Yo tenía un camarada». El silencio se hizo espectacularmente denso en este momento.

La comitiva descendió por la citada calle hasta la plaza de San Juan de la Cruz y, a su paso, numerosos grupos de personas, entre los que figuraba el ex ministro don José Antonio Girón de Velasco, entonaron el «Cara al sol».

El féretro, portado a hombros, fue depositado en un armón de arti-

lería, de tres tiros de caballos, en la plaza de San Juan de la Cruz. Fue cubierto con la bandera nacional, sobre la que se depositó la gorra, faja encarnada y sable del extinto capitán general.

SALVAS

En este momento se escucharon los disparos de las primeras salvas al cañón, que en un total de veintidós cañonazos, rindieron los honores correspondientes.

Avenida del Generalísimo adelante, prosiguió minutos después la marcha de la comitiva entre el silencio emocionado y reverente de millares y millares de personas, que ocupaban todas las esquinas y aceras desde una hora antes, pese al fuerte calor bajo el que amaneció el día de hoy.

A la altura de la calle Jorge Manrique, el duelo se detuvo y ante el Príncipe de España y el hijo del extinto, capitán general, desfilaron para testimoniar su condolencia las representaciones anteriormente enumeradas, encabezadas por el vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco y los miembros del gabinete español.

Finalizado el duelo, con el desfile del batallón del Ministerio del Ejército, con escuadra, bandera y banda de música, compañía de la agrupación de Infantería de Marina, y escuadrilla de honores de la primera región aérea. La carrera estuvo cu-

(Continúa en la página 6)

Muñoz
Grandes
nació
en Madrid,
hace
73 años.
Fue
vicepresidente
del Gobierno
desde 1962
a 1967.
Antes había
sido ministro
secretario
del Movimiento
y ministro
del Ejército.
Fue también
el primer jefe
de la División
Azul.



«Sanfermines»

Normalidad total también en el séptimo encierro, el de esta mañana

Pamplona, 13.—También hoy el encierro, el séptimo de estas fiestas sanfermineras, ha sido completamente normal. Las seis reses de la ganadería navarra de don César Moreno, entraron en la plaza un poco escalonadas. Tres o cuatro mozos, al llegar al ruedo, se cayeron, pero los animales les pasaron por encima, sin tirarles ningún derrote.

BREVE ALARMA

Ya en la puerta de los corrales, dos de los bichos iniciaron, uno a la izquierda y otro a la derecha, una escapada que, de momento, produjo cierta alarma, pero fue breve, y los dos entraron, con sus hermanos, en los ohijeros, siguiendo los capotes de los dobladores.

EXCESIVO CALOR

Los mozos han corrido muy bien en esta mañana de tiempo espléndido, como hace años que no se conocía, con un cielo completamente limpio de nubes, pero excesivamente caluroso.

Han corrido muchos menos que en el encierro de ayer, pero es de advertir que la jornada dominguera fue verdaderamente excepcional, pues para pasar el fin de semana,

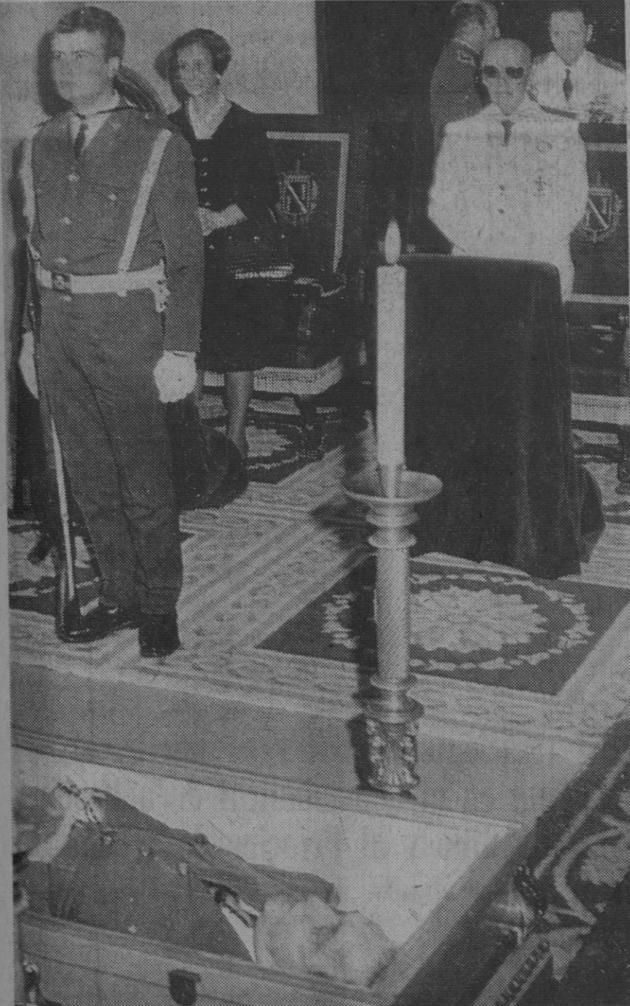
desde el pasado viernes no dejó de llegar gente de todos los pueblos de los alrededores y provincias limítrofes. Tampoco se apreciaron aglomeraciones esta mañana en las localidades de la plaza, y en las andanadas se veían algunos claros.

ONCE CONTUSIONADOS POR LAS VAQUILLAS

Las vaquillas «pegaron» bien a los «capitalistas», y por la enfermería pasaron once mozos, con contusiones leves, producidas por estos animales.

La animación continúa sin decaer, pero en comparación al día de ayer, en que se llegó al máximo, se advierte un buen bajón.

El cartel de hoy lo componen Ordóñez, Paco Camino y Miguel Márquez.—Cifra.



Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado por su esposa doña Carmen Polo de Franco y el Príncipe de España testimoniaron el pésame a la viuda e hijo de don Agustín Muñoz Grandes y asistieron a la misa «corpore insepulto» oficiada en el Alto Estado Mayor, donde quedó instalada la capilla ardiente.—(Foto Europa Press)

Bloqueo en las carreteras en el regreso a Madrid, ayer

Madrid, 13.—Tres, cuatro y hasta cinco horas tardaron ayer muchos madrileños en recorrer 50 kilómetros para regresar a la capital. Interminables filas de automóviles bloquearon el tráfico en todas las carreteras desde las últimas horas de la tarde. Según todas las impresiones fue ayer el domingo con más acusada intensidad de tráfico en las carreteras provinciales. Sin embargo y salvo algunos alcances de varios vehículos, con lesionados leves, no hubo que lamentar accidentes de gravedad.

Anoche, a última hora de la madrugada, los equipos de atestados de la Guardia Civil de Tráfico continuaban de servicio, y por todas las carreteras proseguía el retorno a Madrid. Las de Extremadura y La Coruña registraron la mayor afluencia de vehículos. En ocasiones, el tráfico de camiones fue detenido o desviado, de acuerdo con las últimas normas en vigor, para dar mayor fluidez a la circulación de los turistas.



Madrid.—Colocado en un armón de Artillería el féretro que contenía los restos mortales del capitán general don Agustín Muñoz-Grandes, recorrió las calles de Madrid. Presidió, en representación del Jefe del Estado, el Príncipe de España, seguido por los miembros del Gobierno y familiares del fallecido capitán general. La multitud se agolpaba en las aceras al paso del cortejo fúnebre.—(Foto Europa Press)

El «Ra II» (la nave de papiro) cruzó el Atlántico

Bridgetown (Barbados), 12.—Thor Heyerdahl llegó hoy al puerto de Bridgetown pocos minutos antes de las seis de la tarde (las once de la noche en España), dando así fin a su viaje trasatlántico de 57 días de duración a bordo de su barco de papiro «Ra II».

A él y a los siete tripulantes que le acompañaron en el viaje se les dio una solemne bienvenida cuando desembarcaron en medio de las cariñosas muestras de afecto de una gran multitud y los sonos de una banda de música.—Efe-Reuters.

NUEVO ATAQUE DE ISRAEL A JORDANIA

Tel Aviv, 13.—Fuerzas israelíes lanzaron anoche un ataque en territorio jordano y volaron una fortificación del ejército, dando muerte a cuatro soldados jordanos, según fuentes militares de esta ciudad. Un soldado israelí resultó muerto y cuatro heridos en la operación.—Efe-Reuters.

CRONICA DE LA CIUDAD

BOCHORNO

Habrà que acordarse de estos días. Ellos marcan, según parece, la cota más alta del estío, al menos por ahora. Todo el país se encuentra bajo la sofocante ola de calor, si se exceptúa el litoral, ya que fuera de la vecindad de nuestros mares, los termómetros cabalgan tranquilamente sobre los cuarenta grados, treinta y ocho, treinta y seis, y poco menos. En ninguna parte las temperaturas han bajado de los treinta y la máxima antes aludida de los cuarenta ha perlado de sudor la frente de los vecinos de Ciudad Real.

El bochorno fue la nota dominante de la jornada de ayer y lo sigue siendo ahora cuando entramos en esta semana que va a doblar este mes por la bisagra de su mitad. En efecto, según las predicciones de los expertos, para hoy y para toda la semana se anuncian calores semejantes a los que venimos padeciendo.

Y fue en este ambiente perfectamente canicular en el que los segovianos que permanecieron ayer en la ciudad pasaron el domingo. La ciudad, sin embargo, no conoció la desanimación. Centenares de visitantes la recorrieron de punta a cabo desde tempranas horas y llenaron sus restaurantes en los momentos apropiados. La circunstancia de celebrarse ayer la jura de bandera en el campamento de Robledo atrajo a muchas familias de alumnos. Además y como se ha venido notando desde el viernes, día en que comenzó la I Semana de Música de Cámara, grupos de aficionados madrileños se encuentran presentes en la ciudad y acrecientan eventualmente su censo.

Merece un párrafo aparte el comentario a esta importante iniciativa musical que deseamos quede consolidada para años sucesivos, y a la acogida que ha merecido del público segoviano. En algunos medios se mantenía una reserva respecto a la asistencia que podrían tener estos conciertos y hay que decir que, aparte esos grupos de forasteros a que aludíamos hace un momento, la gran masa de asistentes que llena cada día los distintos locales está formada por segovianos, predominantemente jóvenes. Se puede ser admirador de Simon & Garfunkel y también de Bach. No hay duda.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

ALQUILERES
SE alquila nave industrial y tienda. Teléfono 3294.

NECESITO piso céntrico, calefacción central. Llamen: Hotel Acueducto. Habitación 210.

ALQUILO piso con calefacción. Teléfono 4412.

ENSEÑANZA
«LA Pista». Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5774.

usted puede entender, traducir, hablar inglés el 30 septiembre 1970. eurolenguas, ladreda, 18, teléf. 4767.

SE ofrece señorita bachiller superior, clases niños u otras actividades propias en convivencia. Dos meses, R. de Mercado. Hotel Acueducto.

PROFESORA titulada, da clases de taquigrafía, enseñanza rápida. Razón, Roble, 9.

PREUNIVERSITARIO, Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 3800.

INTERESA compra de un carro para yunta de machos, imprescindible tenga ruedas de goma. Razón: Gestoría «La Social».

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

CHICAS para servicio de Hotel «Europa», de San Ildefonso. Buen sueldo. Razón: Gestoría «Castilla» o en el propio hotel.

PRECISO muchacha fija, 4 personas, familia sencilla, trato familiar. Avenida José Antonio, 34, escalera derecha, tercero B.

SE necesita asistenta, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SIRVIENTAS se precisan para Barcelona. Telf. 2311300. Sr. Elvira, Barcelona.

NECESITAMOS oficiales aserradores, peones para fábrica de maderas. Llamar teléfono 4798.

SE necesita chica julio y agosto en La Granja. Teléfono 2635, Segovia.

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hermoso, fabricación propia. Precios sin competencia. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

AUTOMERCADO Crédicar. Muchos magníficos automóviles. Todas marcas nacionales. Muchas extranjeras. Mínimas entradas. Máximas facilidades. Si vienen, serán nuestros clientes. Juan de Austria, 30, Madrid.

VENDO trilladoras Ajuria reparadas, nm. 110, núm. 95, 80-R núm. 1, Ciudad. Flosan y Batiles. Compra, venta, cambio. Anselmo Gracia. Fuentes de Ebro (Zaragoza). Teléfono 34.

TRACTORES usados de varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23.

VENDO vaca cumplida del tercero. Feliciano. Carretera Villacastín, 66.

SE vende vaca suiza abocada a parir, segundo parto. Para tratar, con Luis Sanz Lobo, en Cabezueta (Segovia).

CERDO para semental, vendo. José Zorrilla, 123, 3.º A. Teléfono 3827.

VENDO trece cerdos destete. Rufino Ayuso. Garcillán.

VENDO ocho vacas del primero, segundo y tercero, recién paridas. Antonio Sanz. Sotosalbos.

SANTA TERESA
Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

Información Local

SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Numerosísimo público asiste a los conciertos

Los del sábado y domingo estuvieron a cargo, respectivamente, de Pierre Wallez y Ana María Gorostiaga, y Antoine Sibertin-Blanc

El sábado tuvo lugar el segundo concierto de la Primera Semana de Música de Cámara en Segovia en la iglesia de San Justo. Sustituía en el programa previsto, como habíamos anunciado, al Cuarteto Clásico, que actuó para inauguración, un recital de violín y piano, a cargo de Jean Pierre Wallez y Ana María Gorostiaga.



La iglesia lucía una hermosa iluminación interior, que había montado el servicio de la Intendencia del Ministerio de Educación y Ciencia, y un estrado revestido de maqueta dorada, con galón de plata, barnizado en su parte superior. Igualmente, la iglesia de San Justo se ha iluminado en el exterior por el Ayuntamiento de Segovia. Todos los detalles arquitectónicos y artísticos de la pequeña, pero bella iglesia, se habían realizado sabiamente, y hemos de destacar la iluminación de sus valiosísimas pinturas—en grave peligro, como se sabe—y del frontón de la pequeña capilla de la torre.

El éxito de Jean Pierre Wallez fue memorable. Las ovaciones, surcadas de bravos y de un griterío poco acostumbrado en estas frías latitudes, se prolongaron durante ocho minutos. Tras incontables salidas de ambos intérpretes—en la última Jean Pierre Wallez reclamó, ejemplarmente, la presencia de Ana María Gorostiaga en el estrado—éstos tuvieron que ofrecer dos bises, milar grosos de ejecución con obras de Fritz Kreisler y Paradisi.

Una vez más el éxito más lisonjero cubre el segundo día de la Semana, y crece el optimismo por el futuro de esta trascendental iniciativa.

EL CONCIERTO DE ORGANO

En la Catedral se celebró ayer tarde el tercer concierto de la I Semana de Música de Cámara, que organiza la Comisaría General de Música.

Este concierto versaba sobre los dos órganos históricos de nuestro primer templo. Al efecto, se había montado una iluminación sorprendente por su belleza y lujo, que abarcaba los dos enormes instrumentos, en color ámbar, y detalles del trascoro, del fasciador, en que un cantoral lucía sus hojas nimias, y del conjunto de estrados canónicos, compuesta con la del claustro, que también lució ayer. Los detalles de acomodación, disposición del auditorio, servicios y audición, perfectos como ya es costumbre. Nuevamente se registró ayer un lleno aplastante, que puede calcularse en unas noventa personas.

Asistió como a todas las sesiones, el subcomisario técnico, señor Iglesias, numerosos críticos de diarios y revistas madrileñas, y como siempre que suenan los órganos de la Catedral, don Ramón González de Amezúa, director de organería española y vicepresidente de la Asociación Internacional de Organería, quien, abnegadamente, resolvió una incidencia técnica de última hora que causó no pocas zozobras poco antes de iniciarse el concierto, anécdota ésta para la pequeña historia del festival.

Antoine Sibertin Blanc, organista francés afincado en Lisboa en la Fundación Gulbenkian, interpretó un bello concierto muy tradicional sobre nuestros dos hermosos instrumentos catedralicios. Su concepción del concierto tendió a dar a conocer mixturas y juegos que, usualmente, son menos usados que los habituales. Sobre la base, en la primera parte, de obras de Cabezon, Correa de Arauxo, Frescobaldi, el órgano de la epístola, esa joya barroca, sonó con delicadeza y hermosura de clase muy rara. Terminó con una graciosa y tierna fuga a dos voces de Fray Tomás de Santa María.

En la segunda parte, obras de Cabanilles, Seixas, Balbastre—hermosísimas sus variaciones en dos teclados—, Paradisi y Bach. Todas ellas siguiendo esa concepción libre de dar a conocer sonidos, de cuidar mixturas, de animar textos. Terminó con el precioso Ofertorio de la Messe a l'usage des convents, de Couperin, que ya habíamos oído interpretar a Chapelain en otra ocasión.



El organista Antoine Sibertin-Blanc en un momento de su concierto (Foto Antonio)

En la segunda parte, la sonata de César Franck, como se sabe erizada de dificultades interpretativas y de posibilidades expresivas, Jean Pierre Wallez hizo patente una escuela francesa de superior calidad, en la que destacó la labor, de extraordinaria categoría de Ana María Gorostiaga, como siempre una de las mejores acompañantes al piano que tenemos, en un espectacular y soberbio de sonido piano Yamaha, que por primera vez sonaba en Segovia. A la hora de señalar críticamente este concierto, sólo podemos apuntar una punta de reverberación de acústica en el piano, que quizá llenaba un tanto en exceso, disculpable de todas formas por no estar programado este recital en dicha iglesia.

El éxito de Jean Pierre Wallez fue memorable. Las ovaciones, surcadas de bravos y de un griterío poco acostumbrado en estas frías latitudes, se prolongaron durante ocho minutos. Tras incontables salidas de ambos intérpretes—en la última Jean Pierre Wallez reclamó, ejemplarmente, la presencia de Ana María Gorostiaga en el estrado—éstos tuvieron que ofrecer dos bises, milar grosos de ejecución con obras de Fritz Kreisler y Paradisi.

EL CONCIERTO DE ORGANO

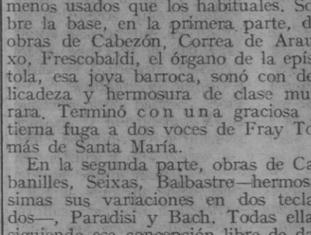
En la Catedral se celebró ayer tarde el tercer concierto de la I Semana de Música de Cámara, que organiza la Comisaría General de Música.

Este concierto versaba sobre los dos órganos históricos de nuestro primer templo. Al efecto, se había montado una iluminación sorprendente por su belleza y lujo, que abarcaba los dos enormes instrumentos, en color ámbar, y detalles del trascoro, del fasciador, en que un cantoral lucía sus hojas nimias, y del conjunto de estrados canónicos, compuesta con la del claustro, que también lució ayer. Los detalles de acomodación, disposición del auditorio, servicios y audición, perfectos como ya es costumbre. Nuevamente se registró ayer un lleno aplastante, que puede calcularse en unas noventa personas.

Asistió como a todas las sesiones, el subcomisario técnico, señor Iglesias, numerosos críticos de diarios y revistas madrileñas, y como siempre que suenan los órganos de la Catedral, don Ramón González de Amezúa, director de organería española y vicepresidente de la Asociación Internacional de Organería, quien, abnegadamente, resolvió una incidencia técnica de última hora que causó no pocas zozobras poco antes de iniciarse el concierto, anécdota ésta para la pequeña historia del festival.

Antoine Sibertin Blanc, organista francés afincado en Lisboa en la Fundación Gulbenkian, interpretó un bello concierto muy tradicional sobre nuestros dos hermosos instrumentos catedralicios. Su concepción del concierto tendió a dar a conocer mixturas y juegos que, usualmente, son menos usados que los habituales. Sobre la base, en la primera parte, de obras de Cabezon, Correa de Arauxo, Frescobaldi, el órgano de la epístola, esa joya barroca, sonó con delicadeza y hermosura de clase muy rara. Terminó con una graciosa y tierna fuga a dos voces de Fray Tomás de Santa María.

En la segunda parte, obras de Cabanilles, Seixas, Balbastre—hermosísimas sus variaciones en dos teclados—, Paradisi y Bach. Todas ellas siguiendo esa concepción libre de dar a conocer sonidos, de cuidar mixturas, de animar textos. Terminó con el precioso Ofertorio de la Messe a l'usage des convents, de Couperin, que ya habíamos oído interpretar a Chapelain en otra ocasión.



El organista Antoine Sibertin-Blanc en un momento de su concierto (Foto Antonio)

En la segunda parte, la sonata de César Franck, como se sabe erizada de dificultades interpretativas y de posibilidades expresivas, Jean Pierre Wallez hizo patente una escuela francesa de superior calidad, en la que destacó la labor, de extraordinaria categoría de Ana María Gorostiaga, como siempre una de las mejores acompañantes al piano que tenemos, en un espectacular y soberbio de sonido piano Yamaha, que por primera vez sonaba en Segovia. A la hora de señalar críticamente este concierto, sólo podemos apuntar una punta de reverberación de acústica en el piano, que quizá llenaba un tanto en exceso, disculpable de todas formas por no estar programado este recital en dicha iglesia.

SUCESOS

en la capital y provincia

El conductor de un ciclomotor, muerto al colisionar con un autocar

Sobre las siete y media de la mañana de ayer circulaba por la carretera de San Rafael a Segovia un ciclomotor que conducía don Angel Manzano González vecino de San Sebastián de los Reyes. Al llegar a un tramo en curva, su vehículo entró en colisión contra un autocar que circulaba en dirección contraria, del que era conductor don Ramiro Cárdena Merino, domiciliado en nuestra ciudad. La colisión fue violentísima, y a consecuencia de ella el primero de los citados conductores resultó con heridas de suma gravedad. Traslado urgentemente a la Policlínica «18 de Julio», falleció en ésta horas después, pese a los cuidados médicos que se le prodigaron desde el momento mismo de su ingreso. El conductor del autocar no sufrió lesión alguna.

Colisión de turismo

Dos turismo entraron ayer en colisión, a primera hora de la tarde, en término de Valseca, en la carretera nacional 601. El primero de ellos era conducido por don Luis Gandía Alonso y el segundo por don José Francisco García Bermejo, avellanerenses ambos en Madrid. Resultaron heridos de carácter leve el primero de ellos y el ocupante del segundo de los vehículos, don Francisco García Hernando, e ileso el segundo conductor.



Mañana corresponde a la parroquia de San Miguel colaborar en la venta de boletos y reparto de premios.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 9. Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: Número 067.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:
Presión atmosférica: 678,5 mm.
Viento del Oeste.
Temperatura máxima: 4,6.
En la mañana de hoy:
Presión atmosférica: 679,3 mm.
Viento del SO.
Temperatura mínima: 18,6.



Peligro de incendios:
Índice 16
Extremado

F. de P. R. M.

Mil trescientos segovianos participarán mañana en el acto sindical de adhesión al Caudillo y al Príncipe de España

Se desplazarán a Madrid en 28 autocares procedentes de Segovia y de distintos puntos de la provincia

Como es sabido mañana se celebrará en Madrid el acto de entrega del título de presidente de honor del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, a S. E. el Jefe del Estado y de la medalla especial del citado Sindicato a S. A. Real el Príncipe de España. La entrega se efectuará en el palacio del Pardo en el transcurso de una gran demostración sindical de carácter nacional de adhesión y afecto al Jefe del Estado y al Príncipe.

La participación de Segovia es realmente importante, hasta el punto de que es una de las provincias que está representada con mayor número de asistentes. A las 6,30 de la mañana está prevista la salida, desde las proximidades de la Casa Sindical en avenida de Fernández Ladreda, de 23 autocares y otros cinco saldrán de distintos puntos de la provincia, directamente hacia la capital de España.

Todos los autocares, tanto los que salen de Segovia capital como los que salgan directamente a Madrid desde sus puntos de origen llevan en sitio visible un cartel con la palabra Segovia, y un número. Cada coche lleva al frente un jefe que estará en contacto con los organizadores.

El delegado provincial de la Organización Sindical y el Sindicato Provincial de Actividades Diversas, han

cuidado los más mínimos detalles, recibiendo toda clase de facilidades de los transportistas y de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Los organizadores encarecen a todos los participantes y a los conductores de los vehículos la máxima puntualidad y orden para que la salida de esta capital se realice de acuerdo con el horario previsto y la llegada al palacio de El Pardo se efectúe igualmente con la más rigurosa puntualidad.

I SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

Organiza: COMISARIA GENERAL DE LA MUSICA.

Hoy lunes 13, en el alcázar (patio del Reloj), a las 20 horas:
LES MENESTRELS (de Viena)
Obras de Le Jenne, Machaut, Millán, Monteverdi, etc.

Mañana martes 14, en la iglesia de San Justo, a las 20 horas:
QUINTETO DE VIENTO DE LA ORQUESTA SINFONICA DE LA RTV ESPAÑOLA

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

Regalos HERRANZ

San Francisco, núm. 6

DELEGADO - PROMOTOR

Para las provincias de SEGOVIA y AVILA

Necesita la empresa «Puntos Regalo Casa» dedicada a la venta de Cupones Regalo.

SE PRECISA:
Experiencia en ventas, preferentemente en sistemas similares, así como conocimiento del comercio en general.

SE OFRECE:
Condiciones económicas a convenir. Reserva absoluta para colocados.

INTERESADOS:
Dirigirse indicando actividad actual a PUNTOS CASA.—Apartado 777.—San Sebastián.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Crónica del fin de semana

Becerrada de los transportistas
Un ministro francés en Segovia
Manuel Dicenta se casó en Pedraza

Cada jornada pone ante el informador una serie de noticias, de mayor o menor entidad. Hay que espigar entre ellas. Veamos, por ejemplo, estas tres, que vinieron al mundo de la información entre el sábado y domingo. Fue, en verdad, un fin de semana bastante ajetreado. Pero es la servidumbre—¿también la gloria?—de esta profesión.

* Los transportistas venían celebrando su fiesta en honor de S. Cristóbal. Quedaba, como plato fuerte, la becerrada, que ya se está haciendo tradicional. Los fondos, a beneficio de las Hermanitas de los Pobres. Tres cuartos de plaza largos, con cuatro «pupilos» de la ganadería de Hermanos Rueda. A «tono» estuvieron con el desarrollo del festejo. Hay en las cuartillas del informador notas múltiples. Prevalece—claro—que el espectáculo cumplió los objetivos que se proponía—divertir con pequeñas lagunas. A la hora de satisfacer la curiosidad de algunos, bien podría apuntarse que el arrastre de los «toros» se hizo por medios mecánicos, con una auténtica exhibición de la gama de modelos que fabrica la firma que se encargó de ello. O que los matadores fueron «todos» de «pesos». O bien que el director de lida, Pepe (José) Gómez «El Segoviano» se olvidó de quitarse el anillo y el reloj. ¡Pero hombre...! O que... Pero, bueno; dediquemos unas líneas a cada cuadrilla.

El matador de la primera, «Atila», dejó buena «huella» de su paso por el ruedo de Segovia. Tuvo como premio un gran ramo de flores y una de las orejas de su enemigo. Al dar la vuelta, el «ayuda»—cordobés de san Marcos—se empeñaba en que lo hiciera al revés. Todo se arregló y así no se infringieron las normas del tráfico... taurino.

Abundante «claque» tuvo el segundo, «Gordito». Andaba el hombre un poco precavido a la hora de «irse» con la capa hacia el novillo. Pero éste se arrancó por sorpresa y lo dejó casi en cueros vivos. Toreó con la muleta tan «espatarrao» como algún antiguo y sus «fans», le animan. Inventa la suerte de... tomarse una limonada, entre muletazo y muletazo, pincha, da una estocada, descabella, y el delirio. Tanto, que incluso se le «oye» a Tomás Niño, que para eso es compañero suyo de trabajo. Dos orejas, un monumental pan y una ristra de chorizos. Buen provecho, hombre.

Actúa después «El Niño del Caserío». En una de las arrancadas del bicho, el maestro mete la directa... y si no le paran a saber dónde andaría ahora. Mientras, «El Veterano» hace honor a su nombre. El ve pasar la cosa, observó las carreras de unos y otros y mientras lo piensa se pasa el tiempo. Que de eso se trataba, ¿eh, amigo? Entretanto, «su» matador anda con el bicho repartiéndose a medias los terrenos. «Yo te doy un capotazo, y tú quieres cogermes». Termina de dos medias. Y le dan otras tantas orejas.

Uno de los «bufos»—estamos ya en el cuarto novillo—tiene tanto «cangüelo» que el bigote postizo se le sube a la frente. Montan una «timba» en la mitad del ruedo, pero su «enemigo» no se decide a participar, pues debe saber que el juego está prohibido en España. Después, la cuadrilla se toma en «serio» su papel y aquello se prolonga. Se impacienta el público, pasan los minutos en el reloj del presidente... y dos avisos para «El Canterito». De la plaza se enseña una significativo silencio.

Por la noche, la jornada tuvo su final con una cena en la venta Magullo. Se brindó por la prosperidad de la actividad del transporte. Que todos lo veamos, señores.

MINISTRO FRANCÉS

* Y vamos con el domingo. Jura de bandera en el campamento de Robledo. «Sacamos» la información para otra de las secciones del periódico. A la caída de la mañana llega a Segovia el ministro francés de Desarrollo Industrial y Científico, monsieur François Xavier Ortoli. Viene desde Madrid en compañía del ministro español de Industria, don José María López de Letona, y las personalidades de su séquito. El ministro francés está aprovechando el domingo para realizar unas visitas de carácter privado. Hoy lunes ha comenzado la actividad oficial que le ha traído a nuestro país. Una rápida vuelta por algunas zonas de la ciudad, y después se le ofrece una comida típica. Cándido les recibe en su mejor comedor. Ha ese detalle peculiar de que el mesonero parta el cochinito con un plato. «C'est bon!» Monsieur Ortoli pone fin a su paso por Segovia con una complacida sonrisa.

BODA EN PEDRAZA

* ¿A cuántas mujeres no habrá hecho el amor este hombre? En la vida real y en el teatro. Pero es re-

calcitrante, cuando se trata del amor de verdad. Por tercera vez contrae matrimonio, en esta tarde del domingo, cuando el sol está dorando las piedras de Pedraza. La curiosidad del informador se asoma a las partidas de nacimiento, Manuel Dicenta Badillo. Viudo. Actor. Hijo de Joaquín y María Consuelo. Nació en Madrid el 20 de mayo de 1905. Josefa (Jhola, María José!) Pérez Gago. Hasta ahora, empleada de «Iberia». Vino al mundo en Muelas de Pan (Zamora). Sus padres, Bernardo y Ana. El 8 de febrero de 1934 lanzó sus primeros lloros en esta tierra. Hay 29 años de diferencia entre uno y otro. Pero es una distancia sólo física. Intenta uno ver, por encima de ellos, cómo aletea ese extraño y pícaro personaje del Amor. Les van a apadrinar el marqués de Toro y una sobrina del novio, Conchita Bernáldez Dicenta.

Vienen a casarse a Pedraza porque quieren que su unión esté signada por un carácter íntimo. Pocos invitados. Los familiares y algunos amigos. José Méndez Herrera nos dice que prepara una nueva comedia. Llega tarde Natalia Figueroa. «Chico, si es que me he confundido de carretera».

Está hermosa la Virgen del Carrascal. A los pies de la imagen, un pequeño ramo de flores silvestres. Viste el novio un traje de corte normal, de color crema. Zapatos ma-

rón-blanco. La novia lleva un sencillo vestido blanco «cevasé», con abrigo de seda bordado, y se toca con una diminuta pamelita.

La orquesta está «dun-dida» en las notas que desgran un tocatis-cos. Mendelssonh y Schubert se añan. Cambia Manuel Dicenta sus gafas cuando va a leer un pasaje del libro del Génesis: «Y no es bueno que el hombre viva solo...»

Les casa el párroco de Pedraza, don José María López, y oficia en la celebración de la Eucaristía don Antonio Pérez, coadjutor de S. Basilio el Grande, de Madrid. El les dirá, tras el Evangelio, que las cosas grandes son sencillas—como en esta unión—; que si Dios está siempre a nuestro lado, más se siente su presencia cuando nos encontramos ante uno de los Sacramentos.

La novia toma entre sus manos una de las del novio. Hay—seguramente—todo un mensaje en la mirada que se cruzan. Los curiosos se agolpan en la plaza de Pedraza. El reloj del Ayuntamiento se ha parado en las diez y media. Lloran un niño. Suspira una mocita casamentera. Un breve trayecto de la comitiva hasta el parador «Pintor Zuloaga». El nuevo matrimonio nos convida a un copetín. Ya en la noche, a la salida de Pedraza, los faros de nuestro coche iluminan un cartel: «Que nadie ponga disco rojo a la palabra de Dios.» Así sea.

A. S.

SAN ILDEFONSO

1.652 ALUMNOS DE LA I. P. S. JURARON BANDERA AYER



Los alumnos pasan bajo la bandera, en un momento de la jura.

(Foto Antonio)

San Ildefonso.—Ayer juraron bandera, en el «Llano amarillo», 1.652 alumnos de primer año del campamento de la Instrucción Premilitar Superior en Robledo.

Los distintos actos que tuvieron lugar con este motivo fueron presididos por el general subinspector de Tropas y Servicios de la VII Región Militar y gobernador militar de Valladolid, gobernador militar de Segovia, gobernador civil de nuestra provincia, presidente de la Diputación y los

alcaldes de Segovia y San Ildefonso. Entre el numeroso público que asistió a la jura de bandera pudo verse a los ministros de Justicia y Educación y Ciencia.

Después de una misa de campaña, el coronel del campamento tomó juramento a los alumnos de primer año y seguidamente éstos pasaron bajo la bandera, en el acto de la jura. A continuación el coronel les dirigió una alocución, que finalizó con vivas a España. Finalmente, desfilaron la totalidad de los alumnos del campamento, en número superior a los cinco mil trescientos.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES, 14 DE JULIO

Van 195 días de 1970; faltan 170. Sol: De 5,58 a 20,45. Santoral: Santos Buenaventura, card., dr.; Ciro, Félix, obs. Misa: De San Buenaventura. Pensamiento: «El misántropo no odia tanto a los demás cuanto a sí mismo» (Chincholle).

CERTINA D-S el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

En todas las entidades bancarias y de ahorro de la capital y provincia se reciben donativos para las obras del Santuario de la Fuencisla.

CANTALEJO

LA FESTIVIDAD DE SAN CRISTOBAL

Cantalejo se vistió de fiesta para felicitar a San Cristóbal. Las calles de la ciudad fueron recorridas, en la víspera, por los gigantes y cabezudos acompañados de una animada orquesta.

En la plaza de España se celebró, ya de noche, una sensacional verbena, durante la cual tuvo lugar la imposición de la banda a la reina de la fiesta, la guapa señorita cantalejana María Luisa Sanz Zamorro, y a sus damas de honor.

El día del Patrón, a las diez de la mañana, una interminable caravana de vehículos, presidida por la carroza de la reina, marchó hacia la ermita de la ciudad donde celebró la misa. Los alrededores eran un hervidero humano y todos los propietarios de vehículos recibieron la bendición.

Por la tarde, a las seis, dio comienzo una sensacional becerrada dirigida por el novillero cantalejano Diego Francisco. Cuatro hermosos becerros fueron lidiados y muertos a estoque. El tercero de la serie fue divertida parodia deportiva-aurina y el cuarto sirvió para que las jóvenes cantalejanas luciesen su estilo y sangre torera.

Todos los actos fueron presididos por el alcalde de la ciudad, Sr. Zamarrigó, y por el presidente de la Asociación de Transportistas, señor Sarrañin.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy no hay función. Mañana, estreno, «Yo, yo y los demás», Walter Chiari, Gina Lollobrigida, Silvana Mangano, Marcello Mastroianni, Vittorio de Sica.

SIRENAS: Hoy 8 tarde, último día, «El imperio de los canallas», scope, color, por Jean Gabin y Robert Stak, mayores 18 años.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

MUCHAS VENTAS DE LANARES

Medina del Campo.—Con tiempo debido a la abundancia que hay o a la carestía de piensos, lo cual motivó que los precios correspondiente al segundo mercado correspondiente al mes de julio. Este se vio concurrido de público y mucha presentación de ganados en particular de lanar y de porcino.

LANAR

Expusieron a la venta 14.987 cabezas, abundando mucho el ganado de buenas carnes y rendimientos, así como de buenas razas. Se observó que desde la apertura del mercado rápidamente comenzaron las operaciones de compra. Sin duda, era debido a miedo al calor que más tarde comenzaría. Las operaciones se sucedían simultáneamente, lo que daba lugar a grandes aglomeraciones en los corrales próximos a las básicas donde se pesan y de las que salen directamente a los embarcaderos, donde están estacionados gran número de camiones jaulas para su transporte. Así vimos que poco después de las nueve salían varios camiones con matrícula de Segovia y con dirección a dicha capital cargados de buenos corderos, o sea, de corderos de grandes rendimientos en carnes.

En lo referente a precios las cotizaciones no han tenido variaciones apreciables con relación a las del mercado anterior. Corderos castellanos de grandes rendimientos cárnicos entre 7 y 38 pesetas kilo vivo. Churros y merinos, de iguales rendimientos, entre 36,50 y 37,50. Otros corderos de rendimientos más bajos, desde las 30 pesetas kilo vivo. Corderos recentales entre 39 y 41. En cuanto a corderas se hicieron bastantes operaciones llegando los precios hasta las 43 pesetas.

Con relación a los lechazos vimos unos muy buenos que fueron pesados a 55 pesetas, y otros más inferiores a 52.

Puede decirse que prácticamente fue vendido todo el ganado presentado.

PORCINO

Asimismo había movimiento en ganado porcino, en el cual fueron expuestos a la venta 356 ejemplares. Los precios de este mercado aún siguen sin estabilizarse, y sin duda es

debido a la abundancia que hay o a la carestía de piensos, lo cual motivó que los precios correspondiente al segundo mercado correspondiente al mes de julio. Este se vio concurrido de público y mucha presentación de ganados en particular de lanar y de porcino.

VACUNO

En ganado vacuno solamente dos ejemplares a la venta en el mercado, donde no vimos operaciones. En los establos se operó con vacas tipo suiza y holandesa a partir de las 22.000 pesetas, según producción; vacas buenas para matadero, entre 28 y 32 pesetas kilo vivo, y vacas de rendimientos más bajos y de más edad se cotizaban desde las 24 pesetas kilo vivo, y por los erales de 44 a 46 pesetas kilo vivo.

Luvede

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.



EL CALOR NO EXISTE

con unas pulverizaciones de OZO. NOPINO RUY-RAM, que mezclada con agua le dejarán un ambiente fresco y sano, con su delicioso perfume de bosques.

RUY-RAM Higienista. Madrid.

VENDO

local y vivienda LOCAL de 97 metros cuadrados, patio y servicios. VIVIENDA con 7 habitaciones, hall, cocina, servicios, Nueva construcción Bien situada Razón: Trav. José Antonio, 7. Tel. 1890

Cuando

NECESITE

impresos

ENCARGUELOS

en

El Adelantado

LA SEÑORA Doña Alejandra Santos Rosa HA FALLECIDO EN SAMBOAL EL DIA 12 DE JULIO DE 1970 a los 94 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S S D. E. P. Sus apenados hijos Agripino y Gregoria Herrero Santos, Cayo, Rufa Guadalupe y Felipa Herrero Muñoz; hijos políticos Demetria Muñoz y Gregorio Gómez de la Calle; nietos, biznietos y demás familia, Participan tan sensible pérdida y les ruega una oración por su alma. El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de ayer en Samboal.

SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR Espárragos El Loto bote 500 gramos 8/10 frutos 33,50 Mayonesa Spar lata 1/8 12,20 Bonito atún en aceite Tallón lata 180 gramos 15,80 Aceitunas rellenas Spar lata 320 gramos 17,00 Piña El Loto bote de kilo 30,00 Melocotón en almibar Duquesita bote 500 gramos 12,50 Sólo del 13 al 17 de julio SPAR

TOROS OREJA A ANDRES VAZQUEZ EN LA MIURADA DE PAMPLONA

Inauguración de la plaza de Tanager, con gran triunfo de Gabriel de la Casa

Pamplona, 12.—Sexta corrida de la feria de San Fermín. Cinco toros de don Eduardo Miura, bien presentados—los tres primeros aplaudidos en el arrastre—y uno del Conde de la Maza—también aplaudido en el arrastre—que sustituía a otro Miura, muerto por uno de sus compañeros de camada en el acto de descajonamiento.

Miguelín fija a su primero con lances eficaces. Con la muleta se muestra desconfiado. Media y descabello al segundo intento. Bronca. En el otro, se muestra también desconfiado. Una estocada leada con derrame. Gran bronca.

Limeño lancea a su primero entre olés. Faena valiente para pinchazo hondo y descabello al cuarto golpe. Algunas palmas. En su segundo, que pesó 614 kilos, faena torera y valiente para dos pinchazos, media y dos descabellos. Gran ovación y vuelta.

Andrés Vázquez, que sustituía a Manolo Cortés, herido en esta plaza el día 7, recibe a su primero con una serie de verónicas que se ovacionan. Un quite por chicuelinas que entusiasma al público. Faena variada y lucida para una estocada y descabello a la segunda. Gran ovación, una oreja y vuelta. En el último de la tarde se lució de nuevo con el pinchazo, faena variada para dos pinchazos y una entera. Aplausos.

Limeño y Andrés Vázquez fueron despedidos con una ovación.

Fernando Tortosa confirma la alternativa
Madrid, 12.—Plaza Monumental. Buena entrada y mucho calor. Un novillo de Cortijoliva, para rejones, y seis toros de doña María Cruz Gómez, con poder y genio.

El rejoneador Curro Bedoya estuvo muy bien en su novillo, por lo que fue ovacionado. Mató de tres rejones de muerte y le fue concedida una oreja.

En lidia ordinaria, Joaquín Bernadó fue aplaudido al torrear por chicuelinas a su primero. Empezó la faena de muleta con unos pases de rodillas encerrado en tablas, siguió con pases de buena calidad, para un pinchazo, estocada y descabello a la segunda. Vuelta al ruedo. En el otro, que fue protestado por cojo, hizo una faena breve y mató de un pinchazo y estocada. Palmas.

Ricardo de Fabra hizo una faena valiente y torera a su primero, al que mató de una estocada corta. Una oreja y vuelta. En el otro estuvo voluntarioso pero sin lucimiento. Al no acertar con la espada oyó un aviso.

Fernando Tortosa, que confirmaba la alternativa, en su primero fue aplaudido en tres pares de banderillas. Faena valerosa pero sin lucimiento. Mató de buena estocada. Aplausos. En el que cerró plaza fue también aplaudido en banderillas. Faena breve para un pinchazo y estocada. Palmas.

El rejoneador Curro Bedoya fue paseado a hombros por los «capitales» al final de la corrida.

ros de don José Luis Osborne que dieron buen juego. Buena entrada. Miguel Márquez, en su primero, faena muy torera para una estocada. Ovación. En el otro faena variada y artística que entusiasma al público. Mata de una estocada. Dos orejas y petición de rabo.

Dámaso González fue el máximo triunfador de la tarde, ya que cortó las dos orejas de su primero y las dos orejas y el rabo del otro. Al finalizar la lidia de su segundo sacó a sus compañeros de terra y al mayoral, que juntos dan una vuelta al redondel.

El Marismero estuvo valiente en su primero. Mató de un pinchazo y estocada y cortó las dos orejas. En el que cerraba plaza sufrió un achuchón sin consecuencias. Acabó con el bicho de una estocada. Una oreja. Los tres diestros fueron paseados a hombros.

NOVILLADAS

En Puerto de Santa María
Puerto de Santa María (Cádiz), 12.—Novillada con picadores, Reses de Torrestrella, con buena presentación y casta.

José Canasca, cortó una oreja a cada uno de sus enemigos.

Antonio José Galán cortó una oreja a su primero. En el otro fue ovacionado y saludó desde el tercio.

José Luis Galloso, una oreja en su primero y las dos y el rabo en el último.

Los tres espadas fueron paseados a hombros.

Entretenida novillada en Aranda
Aranda de Duero, 12.—Seis reses de don Aboin Martín, que dieron buen juego.

Manuel Sánchez, ovación y saludos en el primero. En el cuarto vuelta al ruedo, y en el sobrero dos orejas.

Enrique Martín, vuelta al ruedo en su primero y una oreja en el quinto.

El «Vencejo de Toledo», cortó una oreja en el tercero y fue aplaudido en el sexto.

Exito de Uruña y Mezquita
Vichy (Francia), 12.—Novillos toros de la ganadería francesa de Llonnet.

El colombiano Germán Uruña, cortó las dos orejas del primero de la tarde, y una y petición de otra en el cuarto.

Pascual Mezquita dio la vuelta al ruedo en su primero y cortó las dos orejas del quinto.

Roberto Domínguez, vuelta al redondel en el tercero y aplausos en el último.

Los dos primeros salieron a hombros.

Buena novillada en Alicante
Alicante, 12.—Novillos de Escudero de Cortos, buenos y ovacionados.

Pepe Luis Ortuño cortó las dos orejas en el primero de la tarde y dio la vuelta al ruedo en el cuarto.

José Mari Manzanares, dos orejas y vuelta y dos orejas y dos vueltas, respectivamente.

Emilio García «El Lince», dos y rabo en su primero y una oreja en el último.

Los tres espadas salieron a hombros.

Una puertorriqueña, «Miss Universo 1970»

Miami Beach (Florida), 12.—La señorita Marisol Malaret, de veinte años de edad, natural de Puerto Rico, ha sido elegida «Miss Universo 1970».

Patronato nacional para conmemorar el quinto centenario de la imprenta en ESPAÑA

Madrid, 13.—Para promover y coordinar las acciones encaminadas a conmemorar el quinto centenario de la imprenta en España, a cargo de los diversos organismos oficiales centrales y locales, y con el fin de arbitrar los fondos necesarios, se crea un patronato nacional que, por decreto del Ministerio de Información y Turismo que se inserta hoy en el «Boletín Oficial del Estado», quedará constituido así:

Una presidencia de honor, que recaerá en el jefe del Estado y, por su delegación, en el ministro de Información y Turismo; un presidente con carácter ejecutivo, designado por el mencionado ministro, y un representante por cada uno de los siguientes organismos: Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, dirección general de Bellas Artes, Dirección General de Relaciones Culturales, Instituto Nacional del Libro Español, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Cultura Hispánica, Delegación Nacional de Cultura, Sindicato Nacional de Papel y Artes Gráficas, Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Sociedad General de Autores y Federación de Asociaciones de la Prensa. De secretario actuará el director general de Acción Cultural y del Libro, del Ministerio de Información y Turismo.

El periodo previsto para esta conmemoración comprende de 1970 a 1975.—Cifra.

SANCHEZ BELLA, EN TARRAGONA

Tarragona, 12.—La jornada del ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, en las pocas horas que ha permanecido en la provincia, ha sido tan apretada como provechosa para el desarrollo del turismo, una de las principales fuentes de riqueza de la provincia tarragonense.

A mediodía, el señor Sánchez Bella inauguró en Salou el hotel «Las Vegas».

El presidente del «Skal Club», de Tarragona, don Pedro Soler Montalá, impuso al ministro la medalla de plata de la entidad.

Seguidamente, el ministro y acompañantes se trasladaron a Roda de Bará, donde fueron recibidos por las autoridades de aquella localidad, y después visitó, en compañía de don Cayetano Boy, hombre de empresa catalán, el original poblado turístico «El Roc San Cayetano». Más tarde, el ministro marchó a Comarruga, en donde la corporación provincial le ofreció un almuerzo.—Cifra.

EL CAMPAMENTO ES...

Escuela de formación, convivencia plena y modelo de vida.

LA SENORA

Doña Julia Yuste López
(Viuda de don Juan Delgado Muñoz)

Terciaria Dominica y Cofrade del Rosario y de Nuestra Señora de la Fuencisla

HA FALLECIDO EN SEGOVIA HOY 13 DE JULIO DE 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus afligidos hijos don Juan, don Gregorio, don Antonio y sor María del Santísimo Sacramento (religiosa Dominicana); hijas políticas doña Gloria Molinera Molinera, doña Carmen de Codes Cuartero y doña Estrella Cristóbal Sebastián; hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 14, a las once, en la iglesia parroquial de San Miguel, y al sepelio que se verificará acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 15, a las diez y media, en dicha iglesia.

Nota oficial del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de España

«Agotaremos todos los recursos hasta conseguir reconocimiento legal»

El Consejo Superior de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, reunido en sesión extraordinaria en Barcelona los días 3 y 4 de julio, lamenta profundamente el nuevo aplazamiento del decreto regulador de atribuciones y facultades de arquitectos e ingenieros técnicos, aplazamiento que por cuarta vez desde 1964 deja sin determinar las atribuciones de cuatro promociones de arquitectos e ingenieros técnicos. Este último aplazamiento resulta más inexplicable si se tiene en cuenta que el decreto-ley de 29 de diciembre de 1969—por el que se prorrogaba hasta el 30 de junio de 1970 la publicación del referido decreto de atribuciones—justificaba tal prórroga en base a la complejidad y dificultades de la tarea encomendada a la Comisión interministerial creada para delimitar las atribuciones profesionales de los arquitectos e ingenieros técnicos, a fin de permitir que la misma ultimase los trabajos necesarios. Tales trabajos se han concluido en esta ocasión por la mencionada Comisión, dando lugar a la redacción de un proyecto de decreto que incluso ha informado con carácter de urgencia el propio Consejo de Estado, según se desprende de la nota dada por el mismo a la prensa.

Resulta asimismo inexplicable que una mera campaña de prensa de última hora, hábilmente promovida por técnicos superiores en defensa de privilegios de clase, pueda haber hecho, de momento, inoperantes cuantos esfuerzos conjuntos han realizado la administración y los representantes de las profesiones afectadas. La razón invocada en algún momento de que no podían determinarse las atribuciones hasta tanto no quedara aprobada la nueva Ley General de Educación, sienta la absurda afirmación de que las atribuciones deben ser consecuencia de unos estudios y no aquéllas, reflejo de una necesidad actual, las que condicionen éstas.

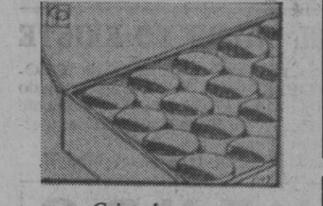
Este Consejo quiere hacer patente que en ningún momento ha pretendido reivindicar objetivos que no encajen dentro de la actividad profesional que actualmente realiza el aparejador y arquitecto técnico sino el reconocimiento legal de esta actividad con su responsabilidad consiguiente. Por otra parte, y en relación a la pretendida incapacidad profesional del aparejador y arquitecto técnico para gestiones de dirección, invocada repetidamente en la antedicha campaña de prensa y que ha provocado un confusio nismo en la opinión pública, ha de manifestarse que el decreto de 16 de julio de 1935, actualmente en vigor, reconoce expresamente en su artículo quinto la plena capacidad del aparejador para dirigir las obras, supeditada a meras circunstancias de hecho que no afectan en absoluto a aquella capacidad de dirección. En cuanto a la facultad de proyectar hasta ciertos límites, ya estaba reconocida también en la normativa reguladora de las atribuciones de los Aparejadores hasta la publicación del referido decreto de 1935. Asimismo los planes de estudio de las Escuelas de Arquitectos Técnicos han ido adaptándose a las nuevas necesidades de una técnica en evolución.

Por último, este Consejo ratifica su firme decisión de seguir actuando en todo aquello que afecta a los aparejadores y arquitectos técnicos hasta agotar todos los medios y recursos a su alcance, colaborando asimismo con las ingenierías técnicas para la consecución de los fines comunes.

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY PRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

ELOISA DICE:



Cajas de puros
Divida en compartimentos las cajas de puros, pegando tubos de cartón en el fondo.

Cachorros de aluminio que se tuercen
Procure no meterlos en agua fría tan pronto como los retire del horno o del fuego. Déjelos enfriar primero y así no se le torcerán ni perderán su forma.

El mantel en día de campo
Para que los manteles no se levanten por el viento, péguelos unas bolsitas de tela en cada esquina. Llene éstas con plomos y en mantel permanecerá fijo. Pero no deje los pesos en las bolsitas, quítelos y guárdelos para su uso posterior.

¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—No se preocupe Julia, ya solo le quedan dos meses de tener la escayola...

18 de Julio y Santiago

Reponga para estos días los muebles que necesite

Facilidades de pago

Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro

CONSTRUCCIONES EN PIEDRA Y MARMOL

TALLERES: Travesía de San Rafael, 3. Tlf. 3405

Antes: Ctra. San Rafael, 52 (Junto a Arsani)

CANTERAS DE GRANITO

José Ramón Vázquez

CANTERO — ARTE FUNERARIO

Especialidad en trabajos de cementerio y esculturas

Domicilio: C/La Dehesa, 2, 6.º-izquierda. Tel. 4777 SEGOVIA

Más asesinatos del «Escuadrón de la Muerte» en Brasil

Río de Janeiro, 12.—Dos delincuentes aparecieron ayer muertos en la carretera Joao Paulo con diez tiros en el pecho, a manos del terrible «Escuadrón de la Muerte».

Hacia unos tres meses que el citado «Escuadrón» no operaba por esta zona. Inició de nuevo sus actividades hace dos semanas, en que ejecutó a un conocido timador.

La Policía guarda silencio, en torno a estas muertes misteriosas, si bien se afirma que tiene pistas, para identificar a los asesinos.

Por otra parte, una comisión especial de investigaciones ha presentado al secretario de Seguridad un informe en el que se da cuenta de la muerte misteriosa de 400 personas en tres años. Estas muertes se atribuyen al «Escuadrón de la Muerte».—Efe.

PREUNIVERSITARIO

Matemáticas - Física y Química

VARIOS GRUPOS

Academia «Santa Bárbara»

Capuchinos Alta, 7

Teléfonos 4744 y 3800

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES

Consulta de 10,30 a 2 tarde

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Cirugía de huesos, músculos y articulaciones. Cirugía ortopédica y reparadora osteoarticular

Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde

Paseo de Ezequiel González, 25 Teléfono 4445

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por opción. Forense y médico de casas de socorro

Durante el mes de julio pasará consulta exclusivamente de 11 a 1

Teléfonos 3869 y 2713

Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

JUAN DEL CANIZO

Médico

Medicina interna Rayos X

Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4

Tel. 2034. Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo. Rayos X

Consulta de 10 a 1

Independencia, 3, 2.º Tel. 3743

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 2049 Domicilio, 3902

B. BARAHONA

Médico-oculista

Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional

Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

RAFAEL D. CALDEVILLA

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna - Cardiología

Lunes y jueves, 12 a 5

Sábados, de 12 a 2

Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

DR. EUSEBIO NUNEZ

Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)

Consulta diaria, menos los viernes, a la una

Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

J. L. GAONA MORELL

Medicina interna - Rayos X

Consulta: Mañana, de 12,30 a 2 (martes, jueves y sábados). Tarde: 5 a 7 (excepto sábados). Plaza Guevara, 3, pral. Teléfono 5105

FRANCISCO DE JUAN

A. Respiratorio A. Circulatorio

Espirometría Electrocardiografía

Consulta a las 10, excepto sábados

Gobernador Fernández Jiménez, 17

Aquí, todos los DEPORTES

BALONMANO

El primer trofeo C. D. Acueducto femenino, para el C. P. Imperio



Las jugadoras de los distintos equipos que tomaron parte en el torneo.—(Foto Antonio)

Ha quedado instituido el trofeo C. D. Acueducto para balonmano femenino, que este año ha estado dedicado al que hasta ahora ha sido presidente de la Federación Segoviana, don Salvador Trucharte Armajach, y que, como nuestros lectores recordarán, ha tenido que dejar la presidencia por pasar destinado a Madrid.

Este torneo triangular ha tenido como base el recinto del pabellón Enrique Serichol y se ha disputado por el sistema de todos contra todos en una sola jornada.

En primer lugar correspondió enfrentarse al H.H. T.T. Peñalara y al C. P. Imperio, quedando el resultado en 9 a 3 a favor de las segundas.

El Peñalara, creemos, en un principio equivocó la formación de las muchachas ya que, por el mero hecho de probar a otras, quitó de la puerta a Ramona, con lo que el conjunto perdió potencialidad. Uno tras otro fueron llegando los goles fácilmente hasta conseguir el 9 a 1 rotundo con que terminó la primera mitad.

Después, con Ramona ya en la portería cambió radicalmente la fisonomía del encuentro, logrando dos tantos el Peñalara, mientras que el Imperio no conseguía ninguno en esta parte.

A continuación se queda en el terreno de juego el Peñalara y salta a él el C. D. Acueducto. Y aquí surgió la sorpresa ya que, el equipo que había estado a merced del C. P. Imperio en el partido anterior, venció al campeón provincial por 7 a 6, en un partido en el que los últimos momentos del mismo fueron de gran emoción, logrando el C. D. Acueducto neutralizar una desventaja de 4 tantos y empatando a 6 goles, para que acto seguido Pumi Mesa lograse el tanto del triunfo. Antes, el C. D. Acueducto había malogrado dos máximos castigos.

Bien es verdad que el C. D. Acueducto no ha jugado bien este su primer Trofeo, pero también reconocemos que la suerte le ha sido adversa, ya que el Peñalara obtuvo goles que en condiciones normales no hubieran

subido al marcador, y no porque el animoso equipo de las Hermandades tuviera "la culpa", sino porque las porterías tuvieron fallos no acostumbrados.

En el tercer partido la victoria correspondió al C. P. Imperio, que ganó merecidamente al C. D. Acueducto por 9 a 2 en una segunda parte en que le superó netamente. Muy movida esta segunda mitad, puesto que la primera terminó con un solo tanto a favor del Imperio.

El 3-0 en contra nos hizo suponer que todo estaba resuelto, pero el Acueducto logra el 3 a 2 esperanzador, pero el árbitro, en desafortunada actuación, acaba con las pocas lesiones del Acueducto al anularle un tanto y conceder otro acto seguido al Imperio. Todo resuelto y claro vencedor de este Trofeo el C. D. Imperio.

De cualquier forma ha sido un éxito este primer Trofeo C. D. Acueducto y estamos seguros que las próximas ediciones lo superarán ya que los equipos segovianos están revelando un tanto las fuerzas y poniendo este bello deporte a gran altura.—L. V.

MOTOCICLISMO

NUEVA VICTORIA DE ANGEL NIETO

Mohenstein - Ernsthil (Alemania oriental), 12.—Nuevamente ha vencido el motociclista español Angel Nieto en una prueba internacional de motociclismo al adjudicarse la de 125 c. c. del gran premio motociclista de Alemania oriental, celebrado en esta ciudad.

Clasificación: 1. Angel Nieto (España), Derbi, 40-34-1/10 (a 152,8 kilómetros/h.); 2. Dieter Braun (Alemania occidental), Suzuki, 40-34-6.

La vuelta más rápida ha sido dada por Nieto, con 3-16-8/10, a un promedio de 157,75 km./h.

Clasificación para el campeonato mundial:

1. Braum, 72 puntos.
2. Janssen, 57.
3. Nieto, 52.
4. Simmonds, 32.

ATLETISMO

Finalizaron las pruebas del «Cincuentenario»

Madrid, 13.—Ayer, en jornadas de mañana y tarde, se disputaron las últimas pruebas conmemorativas del cincuentenario del Campeonato de España de Atletismo, con estos resultados:

20.000 metros marcha: 1, Víctor Campos (Barcelona), 1 h. 44 m. 57 s. 6 décimas (igualó el record de los campeonatos).

Salto de longitud: 1, Rafael Blázquez (Valencia), con 7,68 metros.

Disco: 1, María José Fernández (Pontevedra), 37,74 metros.

110 metros vallas: 1, María J. Sánchez (Salamanca), 14 segundos 9 décimas.

100 metros lisos: 1, María Pilar Fanlo (Zaragoza), 12 segundos 4 décimas.

Salto con pértiga: 1, Miguel Consegal (Barcelona), 4,50 metros.

110 metros vallas: 1, Rafael Cano (Madrid), 14 segundos 4 décimas (nuevo record de España).

400 metros lisos: 1, Rogelio Rivas (Pontevedra), 47,5.

Lanzamiento de martillo: 1, Miguel Consegal (Barcelona), 61 metros.

Carmen Gambo (Guipúzcoa), 11 metros.

100 metros lisos: 1, Juan C. Jonés (Asturias), 10 segundos 3 décimas (igualó el record de España).

200 metros lisos: 1, Josefina Salgado (Madrid), 25 segundos 9/10.

10.000 metros lisos: 1, Mariano Haro (Palencia), 30 minutos 5 segundos 8/10.

Mañana, entrega de material deportivo al juvenil del Acueducto

Los beneficios que se obtuvieron del encuentro de fútbol que disputaron un grupo de jugadores veteranos de Segovia y el equipo «Veteranos Ciudad Deportiva» de Madrid, se han invertido en la compra de material deportivo con destino al equipo juvenil del C. D. Acueducto.

Este material— que viene a representar una importantísima ayuda para el biseño conjunto—le será entregado mañana, a las siete y media, en El Mesoncito, en el transcurso de un sencillo acto. Asistirán al mismo los veteranos segovianos, juveniles, directivos del C. D. Acueducto y socios. También han sido invitados la Junta de Educación Física, concejal delegado de deportes y la directiva de la Gimnástica Segoviana.

NATACION

TRIUNFOS DE CHICOY Y BAS EN PARIS

París, 12.—El nadador español Chicoy ganó los cien metros libres del Gran Premio de París de natación en los cinco últimos metros, tras un "sprint" espectacular. Hasta el último momento iba en cabeza Michel Rousseau, uno de los mejores nadadores franceses. El premio se disputaba en dos series, según el mejor tiempo, pero como en la segunda serie el tiempo más bajo era de más de 56", los cuatro primeros pertenecen a la primera serie.

Clasificación

- 1 Chicoy (España), 54-7-10.
- 2 Rousseau (Francia), 54-7-10.
- 3 Vigne (Francia), 54-8-10.
- 4 Kasting (Canadá), 55-8-10.

OTRA PRUEBA GANA JOSE BAS

París, 12.—El nadador español José Bas ganó la prueba de 400 metros libres del Gran Premio de París. Los nadadores fueron divididos en dos series, y Bas consiguió el mejor tiempo. Como anteriormente Chicoy en los cien metros libres, José

Bas consiguió adelantar en la última parte al francés Vigorito.

Clasificación

- 1 José Bass (España), 4-20-2.
- 2 Vigorito (Francia), 4-22-4.
- 3 Andraca (Francia), 4-26.
- 4 Cler (Francia), 4-27-5.

MONTAÑISMO

Dos alpinistas muertos en el Cervino

Sión (Suiza), 13.—Dos alpinistas japoneses—un hombre y una mujer—cuya identidad se desconoce por el momento, han encontrado la muerte ayer en el monte Cervino. Sus cuerpos pudieron ser rescatados por un helicóptero, que los encontró en el fondo del valle. También ayer y en el mismo monte un alpinista inglés sufrió una caída, sobre las cinco de la tarde. La guardia aérea suiza se encuentra en estado de alerta. Alfíl.

Todos ellos, menos Andraca, pertenecía a la segunda serie.—Alfíl.

NUEVA CAMPEON MUNDIAL Nápoles, 12.—El argentino Daniel Sepiurka ha conquistado el título mundial de natación para aficionados en larga distancia al colocarse segundo, detrás del "tragamillas" profesional italiano Giulio Travaglio, en la prueba Capri-Nápoles.

El italiano ha empleado en recorrer la distancia 7 horas, 32 minutos, 47 segundos, 4 décimas. Es la cuarta vez que Travaglio vence en esta prueba. Esta ha sido la decimoséptima edición, y su tiempo supone un nuevo récord. El precedente estaba en poder del egipcio Nabil el Shazly, el cual, en 1962, lo había establecido en 8 horas, 4 minutos y 17 segundos.

En segundo lugar se ha clasificado el "aficionado" argentino con un tiempo de 7 horas, 53 minutos, 4 décimas.

Restantes clasificados: 3 Ex aequo: Marwan Shien (S. Continúa en la página 6)

Calendario del Campeonato Nacional de Liga 1970-71 en Primera y Segunda División

Calendario del campeonato de Liga 1970-71 correspondiente a la Primera División (sólo hasta el 27 de diciembre, inclusive), y la Segunda División:

13 de septiembre
Las Palmas-At. de Madrid
Real Zaragoza-Málaga
Sabadell-Real Sociedad
Español-Sevilla
Real Madrid-Valencia
At. de Bilbao-Barcelona
Elche-Granada
R. C. Celta-Real Gijón

20 de septiembre
Málaga-R. C. Celta
Granada-Español
At. de Madrid-At. de Bilbao
Valencia-Las Palmas
Barcelona-Real Zaragoza
Real Gijón-Sabadell
Sevilla-Real Madrid
Real Sociedad-Elche

27 de septiembre
Real Zaragoza-At. de Madrid
Sabadell-Málaga
Elche-Real Gijón
Español-Real Sociedad
Valencia-Sevilla
Las Palmas-At. de Bilbao
Real Madrid-Granada
R. C. Celta-Barcelona

4 de octubre
Málaga-Elche
Real Sociedad-Real Madrid
Las Palmas-Sevilla
At. de Madrid-R. C. Celta
Granada-Valencia
At. de Bilbao-Real Zaragoza
Barcelona-Sabadell
Real Gijón-Español

11 de octubre
Real Zaragoza-Las Palmas
Sabadell-At. de Madrid
Real Madrid-Real Gijón
Español-Málaga
Elche-Barcelona
Valencia-Real Sociedad
Sevilla-Granada
R. C. Celta-At. de Bilbao

18 de octubre
Real Zaragoza-R. C. Celta
Granada-Las Palmas
At. de Bilbao-Sabadell
Real Gijón-Valencia
Barcelona-Español
Real Sociedad-Sevilla
At. de Madrid-Elche
Málaga-Real Madrid

25 de octubre
Sabadell-Real Zaragoza
Sevilla-Real Gijón
Español-At. de Madrid
Real Madrid-Barcelona
Valencia-Málaga
Elche-At. de Bilbao
Granada-Real Sociedad
Las Palmas-R. C. Celta

1 de noviembre
R. C. Celta-Sabadell
Real Gijón-Granada
At. de Bilbao-Español
Barcelona-Valencia
Real Zaragoza-Elche
Málaga-Sevilla
At. de Madrid-Real Madrid
Las Palmas-Real Sociedad

15 de noviembre
Sabadell-Las Palmas
Real Sociedad-Real Gijón
Español-Real Zaragoza
Sevilla-Barcelona
Valencia-At. de Madrid
Real Madrid-At. de Bilbao
Granada-Málaga
Elche-R. C. Celta

22 de noviembre
R. C. Celta-Español
Barcelona-Granada
At. de Bilbao-Valencia
Las Palmas-Real Gijón
Sabadell-Elche
Real Zaragoza-Real Madrid
At. de Madrid-Sevilla
Málaga-Real Sociedad

29 de noviembre
Real Gijón-Málaga
Español-Sabadell
Real Sociedad-Barcelona
Valencia-Real Zaragoza
Sevilla-At. de Bilbao
Granada-At. de Madrid
Real Madrid-R. C. Celta
Las Palmas-Elche

6 de septiembre
Onteniente-Pontevedra
Langreo-Córdoba
Castellón-Santander
Hércules-Ferrol
Córdoba-R. Vallecana
Pontevedra-Mallorca
Coruña-Mallorca
Cádiz-Villarreal
San Andrés-Oviedo
Calvo Sotelo-Burgos
Logroños-Betis

13 de septiembre
Pontevedra-Logroños
Córdoba-Onteniente
Santander-Langreo
Ferrol-Castellón
R. Vallecana-Hércules
Mallorca-Moscaldó
Villarreal-Coruña
Oviedo-Cádiz
Burgos-San Andrés
Betis-Calvo Sotelo

20 de septiembre
Pontevedra-Córdoba
Onteniente-Santander
Langreo-Ferrol
Castellón-R. Vallecana
Hércules-Mallorca
Moscaldó-Villarreal
Coruña-Oviedo
Cádiz-Burgos
San Andrés-Betis
Logroños-Calvo Sotelo

27 de septiembre
Córdoba-Logroños
Santander-Pontevedra
Ferrol-Onteniente
R. Vallecana-Langreo
Mallorca-Castellón
Villarreal-Hércules
Oviedo-Moscaldó
Burgos-Coruña
Betis-Cádiz
Calvo Sotelo-San Andrés

4 de octubre
Córdoba-Santander
Pontevedra-Ferrol
Onteniente-R. Vallecana
Langreo-Mallorca
Castellón-Villarreal
Hércules-Oviedo
Moscaldó-Burgos
Coruña-Betis
Cádiz-Calvo Sotelo
Logroños-San Andrés

11 de octubre
Santander-Logroños
Ferrol-Córdoba
R. Vallecana-Pontevedra
Mallorca-Onteniente
Villarreal-Langreo
Oviedo-Castellón
Burgos-Hércules
Betis-Moscaldó

18 de octubre
Mallorca-Logroños
Villarreal-R. Vallecana
Oviedo-Ferrol
Burgos-Santander
Betis-Córdoba
Calvo Sotelo-Pontevedra
San Andrés-Onteniente
Cádiz-Langreo
Coruña-Castellón
Moscaldó-Hércules

6 de diciembre
Málaga-Las Palmas
At. de Madrid-Real Sociedad
Real Zaragoza-Sevilla
Sabadell-Real Madrid
Elche-Español
Barcelona-Real Gijón
At. de Bilbao-Granada
R. C. Celta-Valencia

6 de diciembre
Málaga-Las Palmas
At. de Madrid-Real Sociedad
Real Zaragoza-Sevilla
Sabadell-Real Madrid
Elche-Español
Barcelona-Real Gijón
At. de Bilbao-Granada
R. C. Celta-Valencia

13 de diciembre
Sevilla-R. C. Celta
Granada-Real Zaragoza
Real Sociedad-At. de Bilbao
Valencia-Sabadell
Málaga-Barcelona
Español-Las Palmas
Real Gijón-At. de Madrid
Real Madrid-Elche

18 de octubre
Santander-Ferrol
Córdoba-R. Vallecana
Pontevedra-Mallorca
Onteniente-Villarreal
Langreo-Oviedo
Castellón-Burgos
Hércules-Betis
Moscaldó-Calvo Sotelo
Coruña-San Andrés
Logroños-Cádiz

25 de octubre
Ferrol-Logroños
R. Vallecana-Santander
Mallorca-Córdoba
Villarreal-Pontevedra
Oviedo-Onteniente
Burgos-Langreo
Betis-Castellón
Calvo Sotelo-Hércules
San Andrés-Moscaldó
Cádiz-Coruña

1 de noviembre
Ferrol-R. Vallecana
Santander-Mallorca
Córdoba-Villarreal
Pontevedra-Oviedo
Onteniente-Burgos
Langreo-Betis
Castellón-Calvo Sotelo
Hércules-San Andrés
Moscaldó-Cádiz
Logroños-Coruña

8 de noviembre
R. Vallecana-Logroños
Mallorca-Ferrol
Villarreal-Santander
Oviedo-Córdoba
Burgos-Pontevedra
Betis-Onteniente
Calvo Sotelo-Langreo
San Andrés-Castellón
Cádiz-Hércules
Coruña-Moscaldó

15 de noviembre
R. Vallecana-Mallorca
Ferrol-Villarreal
Santander-Oviedo
Córdoba-Burgos
Pontevedra-Betis
Onteniente-Calvo Sotelo
Langreo-San Andrés
Castellón-Cádiz
Hércules-Coruña
Logroños-Moscaldó

22 de noviembre
Mallorca-Logroños
Villarreal-R. Vallecana
Oviedo-Ferrol
Burgos-Santander
Betis-Córdoba
Calvo Sotelo-Pontevedra
San Andrés-Onteniente
Cádiz-Langreo
Coruña-Castellón
Moscaldó-Hércules

29 de noviembre
Real Gijón-Málaga
Español-Sabadell
Real Sociedad-Barcelona
Valencia-Real Zaragoza
Sevilla-At. de Bilbao
Granada-At. de Madrid
Real Madrid-R. C. Celta
Las Palmas-Elche

6 de diciembre
At. de Madrid-Málaga
Real Zaragoza-Real Sociedad
Español-Real Madrid
Elche-Valencia
Barcelona-Real Gijón
At. de Bilbao-Granada
R. C. Celta-Valencia

20 de diciembre
At. de Madrid-Málaga
Real Zaragoza-Real Sociedad
Sabadell-Sevilla
Español-Real Madrid
Las Palmas-Barcelona
Elche-Valencia
At. de Bilbao-Real Gijón
R. C. Celta-Granada

27 de diciembre
Real Sociedad-R. C. Celta
Granada-Sabadell
Málaga-At. de Bilbao
Valencia-Español
Barcelona-At. de Madrid
Real Gijón-Real Zaragoza
Sevilla-Elche
Real Madrid-Las Palmas

SEGUNDA DIVISION

Oviedo-Mallorca
Burgos-R. Vallecana
Betis-Ferrol
Calvo Sotelo-Santander
San Andrés-Córdoba
Cádiz-Pontevedra
Coruña-Onteniente
Moscaldó-Langreo
Hércules-Castellón

13 de diciembre
Villarreal-Oviedo
Mallorca-Burgos
R. Vallecana-Betis
Ferrol-Calvo Sotelo
Santander-San Andrés
Córdoba-Cádiz
Pontevedra-Coruña
Onteniente-Moscaldó
Langreo-Hércules
Logroños-Castellón

20 de diciembre
Oviedo-Logroños
Burgos-Villarreal
Betis-Mallorca
Calvo Sotelo-R. Vallecana
San Andrés-Ferrol
Cádiz-Santander
Coruña-Córdoba
Moscaldó-Pontevedra
Hércules-Onteniente
Castellón-Langreo

27 de diciembre
Oviedo-Burgos
Villarreal-Betis
Mallorca-Calvo Sotelo
R. Vallecana-San Andrés
Ferrol-Cádiz
Santander-Coruña
Córdoba-Moscaldó
Pontevedra-Hércules
Onteniente-Castellón
Logroños-Langreo

3 de enero
Logroños-Burgos
Betis-Oviedo
Calvo Sotelo-Villarreal
San Andrés-Mallorca
Cádiz-R. Vallecana
Coruña-Ferrol
Moscaldó-Santander
Hércules-Córdoba
Castellón-Pontevedra
Langreo-Onteniente

10 de enero
Burgos-Betis
Oviedo-Calvo Sotelo
Villarreal-San Andrés
Mallorca-Cádiz
R. Vallecana-Coruña
Ferrol-Moscaldó
Santander-Hércules
Córdoba-Castellón
Pontevedra-Langreo
Onteniente-Logroños

Los partidos de segunda vuelta se jugarán en campo contrario las fechas siguientes:

17-24-31 de enero; 7-14-21-28 de febrero; 3-14-21-28 de marzo; 4-11-18-25 de abril; 2-9-16 y 23 de mayo.

AUTOMOVILISTA

Conserve el interior de su coche. Instale fundas en Skai, Cuero, Flex, Foam-car o Meraklon. Gran surtido.

Accesorios La Unión

Aquí, todos los DEPORTES SEPelio DE MUÑOZ GRANDES

VUELTA A FRANCIA

La carrera sigue teniendo el mismo color: el de MERCKX

Ayer ganó otro belga: Van Vlierberghe

Toulouse, 12.—(Servicio especial de Alfili.) Mucho calor han tenido que soportar los corredores en la decimosexta etapa del «Tour» de Francia, disputada hoy entre Montpellier y Toulouse. Con 259,5 kilómetros, ha sido una de las más largas de la ronda francesa de 1970. Por ello, los ciclistas, que en número de 105 tomaron la salida de Montpellier a las 9 de la mañana, rodaron en pelotón en marcha moderada, lo que fue causa de que llegara a Toulouse con bastante retraso sobre el horario previsto.

El primer incidente, afortunadamente sin graves consecuencias, se registra en Clermont l'Herault, a 49 kilómetros, donde Jiménez, Beugels y Huysmans sufren una caída.

El lento ritmo del grupo se anima por un momento al acercarse los participantes a la subida del Roc, a 124 kilómetros, por cuya cima pasa primero Anni, seguido de Bruyere, Zilioli, Van Impe, Perin y Merckx, a 10 segundos, y el pelotón a 25.

Al llegar al control de avituallamiento, en Mazamet, a 159 kilómetros, los corredores marchan en grupo, y el retraso sobre el horario fijado es de tres cuartos de hora.

En el kilómetro 171 se registra, por fin, el primer intento de fuga. Tumellero se adelanta, y el pelotón se divide en dos. Eddy Merckx, que iba el segundo, salta inmediatamente y se une a los de delante, haciendo fracasar la escapada de Tumellero. El reagrupamiento tiene lugar poco después.

Por Reveln, a 198 kilómetros, Nassen se impone a Guimard en la meta volante. A partir de esta localidad, la marcha se anima, y son Benfatto, Riote e Izier los que animan el cotarro. A los 202 kilómetros, Benfatto se destaca y en cuatro kilómetros consigue una ventaja de 50 segundos su éxito, ya que es alcanzado por Van den Berghe, Gautier, González Linares, Schoenmaecker, Anckleck y Swerts.

En el kilómetro 225, Van Vlierberghe se une a Benfatto, y a cien metros de ellos se registran intentos de despeque en los que está mezclado el líder Eddy Merckx. Sin embargo, los dos primeros, a buen ritmo, consiguen aumentar su ventaja, que es de 40 segundos en el kilómetro 227. En este lugar, un pequeño grupo se adelanta del pelotón, pero es sólo el italiano Tumellero el que insiste. A 30 kilómetros de la meta, la ventaja de Van Vlierberghe y Benfatto es de 35 segundos sobre Tumellero, y 45 sobre el pelotón. Y diez kilómetros más, Gejou, Bruyere, Guerra, Ottenbros, Riote, González, Huysmans y Dolman, y 50 sobre el grupo principal. Estos nueve hombres, que marchan a buena velocidad, intentan dar alcance a los dos fugados, pero Van Vlierberghe y Benfatto resisten hasta el final, y el belga se adjudica el triunfo al sprint.

Ya en las proximidades de Toulouse, el líder Eddy Merckx fue víctima de un imprevisto incidente. Cuando marcha en el grupo se le metió una chispa en el ojo izquierdo y perdió momentáneamente la visión. Ya en la meta, el doctor que le examinó declaró que no tenía importancia y que mañana podría reanudar el «Tour» en perfectas condiciones.

louse, el líder Eddy Merckx fue víctima de un imprevisto incidente. Cuando marcha en el grupo se le metió una chispa en el ojo izquierdo y perdió momentáneamente la visión. Ya en la meta, el doctor que le examinó declaró que no tenía importancia y que mañana podría reanudar el «Tour» en perfectas condiciones.

- Clasificación de la etapa**
- 1 Van Vlierberghe, 8 horas, 21 minutos y 12 segundos (con bonificación: 2-20-52), a 31,066 kilómetros hora.
 - 2 Benfatto, 8-21-12 (con bonificación: 8-21-02).
 - 3 Frey, 8-21-56.
 - 4 Riote, 8-21-56.
 - 5 Guerra.
 - 6 Huysmans.
 - 7 Ottenbros.
 - 8 Bruyere.
 - 9 Van der Vleuten.
 - 10 Aurelio González. Todos en el mismo tiempo de Frey.
 - 11 Godefroot, 8-22-15.
 - 18 El aequo: El pelotón, en el que figuraban los españoles Ocaña, González Linares, Gandarias, Mascaró, López Carril, Zubero.

TRIUNFOS de Chicoy y Bas en París

(Viene de la página 5)

ría) y Abou Heif (Egipto), en 7 horas, 57 minutos, 36 segundos.

ESTEVA BATE SU PROPIO RECORD

Santa Clara (California), 12.—El nadador español Santiago Esteva batió ayer su propio record nacional de los 200 metros libres, al conseguir un registro de 2 minutos, 0 segundos y 5 décimas, clasificándose noveno en las eliminatorias preliminares de esta disciplina, correspondiente a la reunión internacional de natación que se está celebrando en la californiana localidad de Santa Clara.

Con esta marca, Esteva ha batido el record de España de la distancia, que él mismo ostentaba en 2 minutos 1 segundo, 2 décimas.

En la primera jornada de esta reunión, celebrada el viernes, Santiago Esteva había ya batido su propio record nacional en los 400 metros libres.—Alfil.

UN ITALIANO SUPERO EL RECORD MUNDIAL DE PERMANENCIA EN EL MAR

El nadador italiano Fulvio Bergamini, ha batido el record mundial de permanencia en el mar al nadar durante treinta y tres horas y veintisiete minutos.

Galdós y Gabica, en el mismo tiempo de Godefroot. 96 Perurena, 8-23-39.

- Clasificación general individual**
- 1 Merckx, 73-49-48.
 - 2 Zoetemelk, a 9-26.
 - 3 Wagtmans, a 12-09.
 - 4 Gosta Petterson, a 12-21.
 - 5 Poulidor, a 14-06.
 - 6 Van den Bossche, a 15-09.
 - 7 Van Impe, a 15-12.
 - 8 Galdós, a 15-15.
 - 9 Pintors, a 16-15.
 - 10 Houbrechts, a 17-33.
 - 11 Zubero, a 17-34.
 - 20 Gandarias, a 25-22.
 - 28 Gabica, a 38-51.
 - 38 A. González, a 50-00.
 - 45 González Linares, a 1-01-39.
 - 46 López Carril, a 1-02-19.
 - 55 Ocaña, a 1-06-07.
 - 69 Mascaró, a 1-21-44.
 - 74 Jiménez, a 1-28-51.
 - 96 Perurena, a 1-53-25.

Premio de la montaña

Puerto del Roc (4.ª C.):

- 1 Anni, 3 puntos.
- 2 Bruyere, 2.
- 3 Zilioli, 1.

Puerto de Vielle-Toulouse (4.ª C.):

- 1 Benfatto, 3 puntos.
- 2 Van Vlierberghe, 2.
- 3 Bruyere, 1.

General de la montaña

- 1 Merckx, 84 puntos.
- 2 Gandarias, 74.
- 3 Van den Bossche, 53.
- 4 Schiavoni, 46.
- 5 Gosta Petterson, 44.
- 6 Zubero, 37.

General por equipos

- 1 Kas, 247-10-56.
- 2 Salvarini, 247-11-25.
- 3 Faemino, 247-14-10.

Eddy Merckx, víctima de una «chispa» de la carretera

Toulouse, 12.—El líder del Tour de Francia, el belga Eddy Merckx, se vio obligado a echar pie a tierra a los 202 kilómetros de la meta de Toulouse. Cuando rodaba con el pelotón para dar alcance a los escapados, le entró una chispa en el ojo izquierdo.

«Sentí un vivo dolor y perdí momentáneamente la visión», declaró Eddy Merckx poco después de cruzar la meta. «Me detuve y pude extraer el objeto que me había penetrado en el ojo izquierdo. Después, con la ayuda de Mintiens y Svort no he tenido ninguna dificultad en alcanzar al pelotón. A pesar de ello, estaba inquieto y tan pronto crucé la meta me fui a la enfermería, donde el doctor me ha examinado el ojo y me ha dicho que no tiene la menor importancia».—Alfil.

CATALUÑA, CAMPEON DE AFICIONADOS

Santander, 12.—Cataluña se ha adjudicado el campeonato de ciclismo por regiones, disputado sobre 102 kilómetros, en un circuito santanderino de 34 kilómetros. Era favorita Castilla y «contaba» Cantabria, pero los corredores catalanes impusieron rotundamente su ley, y ya en la primera de las tres vueltas alcanzaba el mejor tiempo. Asturias fue el equipo sorpresa con su subcampeonato que no entraba en los cálculos de híggin técnico.

- La clasificación fue la siguiente:
- 1, Cataluña (Perrasodona, Sánchez Tena y Torre), 2 horas 33 minutos 18 segundos. A una media horaria de 39,923 kilómetros.
 - 2, Asturias (López, Casas, García), 2-39.
 - 3, Castilla (Oliva, Avilleira, Velasco), 2-42-15.—Alfil.

Ocasión para veranear con coche

Desde 15.000 pesetas y revisados en nuestra base de servicio, puede adquirir un automóvil usado.

Exposición y venta en MOSA. Distribuidor oficial de Chrysler España, S. A. Carretera de San Rafael núm. 64. SEGOVIA. Telfs. 4693, 4694, 3836, 4220.

(Viene de la página 1)

bierta por fuerzas del Regimiento de Infantería «Saboya», de la División Acorazada.

DESPEDIDA

Minutos antes de las once, don Juan Carlos de Borbón se despidió de los familiares del capitán general, como también lo hicieron los miembros del Gobierno y otras personalidades. El Príncipe de España emprendió seguidamente el regreso a su residencia del palacio de la Zarzuela.

Inmediatamente después el féretro fue instalado en un automóvil estufa, que a la cabeza de una larga caravana se trasladó hasta el cementerio de Carabanchel, donde se iba a proceder a la inhumación del cadáver en el panteón familiar.

REPRESENTACIONES EXTRANJERAS

Entre las representaciones extranjeras que asistieron al entierro del capitán general Muñoz Grandes, figuraban el ministro del Interior de Marruecos, que ostentaba la representación del rey Hassan II, y el ministro de Defensa de dicho país, antiguo compañero de armas de Muñoz Grandes; el ministro de Defensa de Portugal, que ostentaba la representación del presidente de la República; el segundo jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa, y el vicepresidente de la Asociación de Caballeros de la Cruz de Hierro de Alemania, de la que el capitán general era miembro. Asimismo otras representaciones militares de diversos países.

EN EL CEMENTERIO

Los restos mortales del capitán general Muñoz Grandes llegaron al cementerio parroquial de Carabanchel Bajo, a las 11,20 de la mañana.

Desde las nueve y media, bajo un sol implacable, la carretera de acceso al cementerio estaba completamente abarrotada de gentes, que se apretaban en nutridos grupos para rendir su último homenaje a la entrañable figura desaparecida. Las sombras de los árboles fueron aprovechadas para esperar la llegada del cortejo. Muchas mujeres llevaban ramos de flores en las manos, que más tarde lanzarían en un espontáneo homenaje sobre la tumba del capitán general Muñoz Grandes.

En el lado de la derecha, junto a la tapia del cementerio, estaba formada una compañía del Regimiento «Inmemorial» número uno, con escuadra, bandera y banda de música de la primera región militar.

A la llegada del vehículo en el que iban los restos mortales del capitán general, la compañía del regimiento «Inmemorial» rendía honores; mientras la banda interpretaba el himno nacional. La bandera y los tambores de la unidad lucían crepiones negros en señal de duelo.

Seguidamente penetraron en el interior de la capilla los ministros del Ejército, teniente general don Juan Castañón de Mena, y el del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea; vicealmirante segundo jefe del Alto Estado Mayor, don Manuel Cervera Cabello, y otros altos mandos militares. En el atrio, se encontraba el ex ministro don José Antonio Girón de Velasco.

ORACIONES FUNEBRES

En medio de un impresionante silencio, el furgón que conducía los restos se aproximó lentamente a la entrada de la capilla, donde aguardaba revestido el vicario general castrense, y el clero, quienes rezaron las oraciones fúnebres, mientras el féretro era sacado y portado a hombros para ser llevado al panteón familiar.

Detrás de él iba un oficial del Ejército portando sobre un cojín las condecoraciones del capitán general, seguido por el duelo familiar que presidía don Agustín Muñoz Grandes Galilea, hijo del finado.

La comitiva siguió por el cementerio hasta el patio de San Sebastián, en cuya sección primera de sarcófagos, fila primera número 9, se halla el panteón de la familia Muñoz Grandes. Allí, a las once y media en punto, el féretro fue depositado sobre un pequeño túmulo, y ante él se rezó un responso, procediéndose inmediatamente al acto de dar sepultura.

En aquel momento empezaron a sonar los 21 cañonazos de ordenanza y simultáneamente la mayoría de los asistentes entonaron el «Cara al sol», dando al final por tres veces los gritos de «Agustín Muñoz Grandes, ¡presente!», seguidos por los de «José Antonio» y «Caídos de la División Azul» terminados por los de «España: Una, Grande y Libre» y «¡Arriba España!»

INTENSA EMOCION

En el cementerio se hallaba congregado una multitud que llenaba por

completo el recinto y sus alrededores. Estaban mezclados ministros, otras altas autoridades y representaciones oficiales con las gentes sencillas del pueblo llano, que no podían ocultar su emoción. Ya los restos del capitán general depositados bajo tierra sagrada, se volvió a entonar el «Cara al Sol».

FALLECIO EL SABADO POR PARADA RESPIRATORIA

Madrid, 12.—El capitán general don Agustín Muñoz Grandes falleció el sábado, a las nueve de la noche, en el Hospital Militar del Generalísimo Franco, donde se hallaba internado desde hacía varios meses. Contaba, al fallecer, 74 años de edad.

El fallecimiento se produjo a causa de una parada respiratoria. Muñoz Grandes llevaba en dicho centro sanitario, en segundo o tercer reingreso, desde hacia cerca de un año, concretamente desde el 23 de julio de 1969. Su estado de salud había sufrido durante ese período diversas alternativas. El pasado jueves sufrió una recaída muy grave, pero el viernes, fecha en que confesó y comulgó, experimentó una ligera mejoría, habiendo permanecido desde entonces en estado estacionario.

Metástasis pulmonar

El capitán general don Agustín Muñoz Grandes fue intervenido quirúrgicamente hace cinco años, como consecuencia de una hipernefroma (tumor renal); hace dos años se le descubrió una metástasis pulmonar, de la que fue atendido por un equipo de médicos, todos ellos pertenecientes a Sanidad Militar.

En el momento del óbito acompañaban al heroico soldado su esposa y sus hijos, con otros familiares.

Poco después de conocer la noticia se trasladó al hospital el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, quien testimonió su pésame a la viuda. Lo mismo hicieron el vicepresidente del Gobierno, los ministros del Ejército y Marina y otras personalidades.

A la una de la madrugada del domingo, el cadáver fue trasladado a la sede del Alto Estado Mayor, donde quedó instalada la capilla ardiente. El capitán general Muñoz Grandes había sido amojazado con el uniforme de su alta graduación castrense, sin condecoraciones. Daban guardia de honor soldados de los tres Ejércitos, que se revelaban alternativamente.

PROFUNDO PESAR

La noticia del fallecimiento del capitán general don Agustín Muñoz Grandes ha producido en todas partes un profundo sentimiento de pesar. Instalada la capilla ardiente en el edificio del Alto Estado Mayor, el desfile ante el cadáver, durante el día de ayer, de personas pertenecientes a todas las clases sociales fue incesante y demostrativo de las grandes simpatías de que, por sus excepcionales cualidades profesionales y humanas, disfrutaba.

ADIOS A MI GENERAL

Yo tenía un camarada, entre todos el mejor.

Hoy, por última vez, ha desfilado tras de ti la que llamaste «mi División Azul». Estos hombres, con los ojos humedecidos por la pena y el recuerdo, con cabellos de plata, con arrugas en su frente y el paso cansado, son los mismos de hace 29 años. Son aquellos muchachos de cabellos negros y andares marciales, son aquella juventud-heroísmo y canchones que marchaban tras de ti por los caminos sin horizontes de la Rusia ensangrentada.

Hoy, precisamente hoy, 13 de julio, fue cuando partimos tras de ti a la aventura desconocida. Acabábamos de dejar los fusiles de la guerra de España y estrenábamos los de la contienda mundial. Y siguiéndote íbamos, un gran general al frente de veinte mil «Quijotes», ¿te acuerdas que así nos llamaban? Pero alguien dijo que nada tenía de particular que hubiese veinte mil «Quijotes» donde existían tantos Sancho Panza. ¡Con qué orgullo nos presentaste! Al incorporarnos al frente, tus palabras fueron: «esto es lo mejor de mi raza», y mostrabas las filas de tus voluntarios que iban a darlo todo sin pedir nada.

Y hoy también, en un 13 de julio, ha vuelto a formar la División Azul para marchar tras de ti acompañándote a tu última morada, para decirte su definitivo adiós. Y eso quiero decirte hoy: ¡adiós, mi general, ¡a tus órdenes! No nos olvides cuando estés en aquellos luceros donde te aguardan tantos camaradas inolvidables; nosotros quedamos aquí, evocando ilusiones dormidas de amantes apasionados de una España soñada e incomparable. Dos filas de camisas azules formarán arco de honor con sus brazos para recibirte en la eternidad. Fuiste valiente y sincero, supiste conseguir eso tan difícil como es el cariño de tus subordinados. Tal vez sea ésta tu más preciada condecoración, el amor de tus soldados. Adiós, mi general, descansa en paz y recibe con nuestro último homenaje el saludo postrero de aquella frase que era despedida a nuestros muertos: ¡Camarada Capitán General Muñoz Grandes! ¡Presente!

Un voluntario de la División Azul

ba el ilustre militar. La enorme concurrencia que se dio cita en la sede del Alto Estado Mayor obligó a interrumpir el tráfico por la calle de Vitrubio, a la cual los coches llegaban de manera incesante.

En la pasada noche volver el cadáver del capitán general muchos de sus antiguos compañeros de la División Azul, quienes se presentaron voluntariamente para permanecer junto a su antiguo jefe en estos dolorosísimos momentos.

EMBAJADORES EXTRAORDINARIOS

Los ministros de Defensa de Portugal, general De Saviana Rebelo, y de Marruecos, general Muzian, llegaron a Madrid para asistir al entierro. Desde el aeropuerto de Barajas se trasladaron directamente a la sede del Alto Estado Mayor. Ambos ministros, acompañados por altos jefes de los ejércitos de sus respectivos países, rindieron homenaje al capitán general en la capilla ardiente, instalada en el vestíbulo de la citada sede del Alto Estado Mayor. Con ellos se encontraban también el ministro del Ejército, teniente general Castañón, y el capitán general Alonso Vega. Poco después llegaban los ministros de Información y Turismo y de la Gobernación, señores Sánchez Bella y Garicano Goñi.

En el patio del edificio, frente a las siete banderas que ondeaban a la entrada a media asta, se iban apretando las coronas de flores, que eran muy numerosas a última hora de la tarde. Entre ellas se encontraban las del presidente del Consejo de Portugal, de los agregados militares, navales y aéreos acreditados en España, de las fuerzas armadas de Portugal y de los Estados Unidos, así como del embajador de este país; de las Hermandades de la División Azul y de Excavitos, del ministro y personal del Ejército y del Estado Mayor Central. A ambos lados del altar se hallaban las del Alto Estado Mayor y del Ayuntamiento de Madrid. En la capilla ardiente, las misas se estuvieron celebrando cada hora, desde las nueve de esta mañana hasta las nueve de la noche.

FRANCO, EN LA CAPILLA ARDIENTE

A las once y tres minutos llegó al recinto del Alto Estado Mayor el jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y de los jefes de sus Casas Civil y Militar. Con anterioridad, minutos antes, había llegado también el Príncipe de España, que vestía uniforme de general de brigada del Ejército de Tierra.

Al descender el Caudillo y su esposa del automóvil fueron saludados por el Príncipe de España, el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y los ministros de Ejército, Marina, Asuntos Exteriores, Trabajo, Industria, Vivienda, secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, así como por otras jerarquías civiles y militares.

Seguidamente, tras besar el «lignum crucis», que le ofreció el vicario general castrense y arzobispo de Grado, doctor don José López Ortiz, el Caudillo, que vestía uniforme de capitán general con la laureada al pecho, penetró en la capilla ardiente y oró unos instantes ante su camarada militar.

EL MILITAR DEL CAUDILLO

Antes de que diese comienzo la santa misa, Franco y su esposa, así como el Príncipe de España, pasaron a un salón contiguo para testimoniar su pésame a la viuda del capitán general, doña María Galilea de Muñoz Grandes; a su hijo, el capitán don Agustín Muñoz Grandes Galilea; a su nuera, doña María Eugenia López de Lama, y a las hermanas del capitán general, doña Trinidad y doña Carmen. A continuación, el Caudillo ocupó al lado de su esposa un sitial al lado del Evangelio, y por su parte, el Príncipe de España otro junto a la epístola.

En la capilla ardiente también se encontraban los miembros del Gobierno citados, los consejeros del Reino—alto cuerpo del que Muñoz Grandes era vicepresidente—, varios ex ministros, agregados militares de las misiones diplomáticas acreditadas en Madrid, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, altos mandos militares de los tres ejércitos y otras jerarquías de la Administración.

Durante la ceremonia religiosa el vicario general castrense pronunció una oración fúnebre para recordar las virtudes humanas y cristianas del heroico militar. Finalmente, después de la misa, el doctor López Ortiz recitó un responso.

FRANCO REGRESA A EL PARDO

Antes de abandonar la capilla ardiente, el Jefe del Estado y su esposa, así como el Príncipe de España, testimoniaron nuevamente a la familia Muñoz Grandes su pesar.

Como a su llegada, y mientras una sección de la Guardia Civil destacada en el Alto Estado Mayor rendía honores, el Jefe del Estado abandonó el recinto militar a las once y treinta y cinco y se dirigió al Palacio de El Pardo. Otro tanto hizo igualmente el Príncipe de España, quien, en compañía del jefe de su Casa se trasladó al palacio de La Zarzuela.

A la misa de dos asistió el ministro del Aire, teniente general don Julio Díaz Salvador Benjumea.

COLEGIO MENOR «EMPERADOR TEODOSIO» DE LA SECCION FEMENINA

(Edificio de nueva construcción)

INTERNAS

Para alumnas que cursen sus estudios en centros oficiales de la capital.

Se admiten solicitudes de plazas para el curso 1970-1971.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Delegación Provincial de Sección Femenina, Regiduría de Juventudes (Daoiz, 10), Teléfono 1497.

18 de Julio y Santiago

Reponga para estos días los muebles que necesite.

- Dormitorios, cuatro puertas a poliester, desde ... 7.900 pts.
- Tresillos, desde ... 1.850 "
- Cuartos estar, desde ... 3.750 "
- Salones comedor, desde ... 5.800 "

FACILIDADES DE PAGO

Cooperativa San Frutos

Proveedor

muebles lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

Piensos herVasa

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN

herVasa

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera

Fábrica en VILLACASTIN

SUCESOS

Emplearon todo un día para dar un timo de 13.000 ptas. con el «toco-mocho»

Madrid, 13.—Dos desconocidos, los tradicionales «tonto» y «listo», emplearon un día para timar 13.000 pesetas a una mujer...

Chamberí ha sido detenido, acusado de ser el autor de un hurto continuado de bujías para automóviles...

Fallece a consecuencia de un accidente de tráfico. Falleció en la clínica de la Paz...

Salvó la vida gracias a una faja ortopédica. Santander, 12.—Una faja ortopédica salvó la vida a Manuel González Gutiérrez...

Niño ahogado. Un niño de 13 años, de quien hasta el momento sólo se conoce su filiación, pereció ahogado cuando se bañaba en el río Tajuña...

Radiografía de las quinielas.-III

«LOS MILLONARIOS»

- El primero se dio en la temporada 1951-1952. Premio máximo: 27 millones de pesetas, el pasado 5 de abril. Millonarios famosos: Gabino Moral Sánchez, Pedro Cano y Rafael Adamuz...

Por Juan Molina

Millonarios son casi doscientos, cifra algo menor que el total alcanzado en la temporada anterior, que llegó a 236.



Rafael Adamuz, el albañil convertido en millonario, fue uno de los personajes más populares de las quinielas. El, y cuantos hasta ahora han recibido la visita de la suerte, no quieren ni oír hablar de aquello. Quieren vivir tranquilos

ORIENTE MEDIO NIXON ordena en secreto el envío de aviones a Israel

Nueva York, 12.—El presidente Nixon ha cursado órdenes, en secreto, para el urgente envío a Israel en el mes en curso, de ocho aviones «Phantom»...

Agrega la revista que Nixon ha dado también seguridades a Israel en el sentido de que a partir del mes próximo los Estados Unidos suministrarán a las fuerzas aéreas israelíes aviones a base de dos «Phantoms»...

Murió el arquitecto don Secundino Zuazo

Madrid, 13.—Ayer falleció en Madrid, a los ochenta y tres años de edad, el famoso arquitecto don Secundino Zuazo de Ugalde...

En Madrid nos quedan testimonios muy felices de este arquitecto extraordinario: la Casa de las Flores, que constituyó ejemplo para muchas generaciones...

LUIS MARIANO continúa sin conocimiento

París, 12.—El cantante Luis Mariano, hospitalizado en La Salpêtrière, de París, sigue sin recobrar el conocimiento. Los médicos siguen reservándose su pronóstico...

Un holandés, campeón mundial de la magia

Amsterdam, 13.—Richard Ross, de veinticuatro años, de Holanda, ganó ayer el Campeonato del Mundo de Magia. Un jurado internacional designado por el Congreso de la Federación Internacional de Sociedades de Magia eligió a Ross...

El título se concede cada tres años. El campeonato anterior, celebrado en 1967, también fue ganado por un holandés, Di Sato...

SI NECESITA IMPRESOS encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

Caballero:

Aproveche esta gran oportunidad que le brinda

GERMAN ELIAS

Juan Bravo, 48

¡equípese para sus vacaciones!

20% de descuento en todos los artículos SOLO POR 8 DIAS

AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO...

LA LISTA DE LOS GRANDES

Los «grandes» de las quinielas componen un grupo aparte entre los mismos millonarios. Son los «superclase» del premio. Por orden de cuantía, de mayor a menor, ahí están los principales ganadores...

—José Díaz Cristóbal, que el pasado 5 de abril logra los 37 millones y pico de pesetas para él solito. Es abogado, vive en Madrid y no quiere ni oír hablar del premio...

Bromas y Veras T. V.

—Es verdad, cariño, que ganas lo bastante para mantener una mujerita? —Naturalmente, amor mío. Y dos también. —¡Qué gusto! ¡Así podrá venir mamá a vivir con nosotros!

Perfumería T. Velasco

Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal chiché una buena ampliación. 50 años de práctica

VEHICULOS DE OCASION

CAMIONES TURISMOS en

HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA Telefonos 2659 - 4522 - 5590

via en el poblado de San Bernardo, inmediato a Valbuena de Duero, en Valladolid, que salta a los 30.204.428 pesetas en la jornada 19 de la temporada 1967-1968.

—Rosa Andrés Falcón, ama de casa, residente en Villamandos de la Vega, León, que alcanza un premio de 28.307.794 pesetas en la jornada veintinueve de 1968-1969.

—Jorge Camp Domenech, médico de Barcelona que se lleva 21.738.561 pesetas en la jornada 32 de 1968-1969.

—En la jornada 23 de 1968-



CRUCIGRAMA NUMERO 4.857

A crossword puzzle grid with some letters filled in, including 'AGENCIA FIEL' and 'dij'.

HORIZONTALES: 1. Arena gruesa. Oxígeno electrizado. 2. Constelación ecuatorial. Poetas. 3. Aguja de zapatero. Anillo que por adorno usan las mujeres en las orejas. 4. Dios mahometano. Artículo, plural. Siglas de las Fuerzas Aéreas inglesas. 5. Extravagante. Consonante. En fotografía: exposición. 6. Fuerte, robusto. 7. Entero, cabal. Vocal. Ciervo de los países del norte. 8. Prep. Insep. Bisonte del Cáucaso. Al revés y familiar, dinero. 9. Tema de un discurso, plural. Gente militar. 10. Moro. Encarnados. 11. Pasañ rozando. Perro de cierta raza.

VERTICALES: 1. Suelo donde se edifica. Máquina para tejer. 2. Al revés, parte del tejido. Poema dramático musical. 3. Ensartar. Nombre de varón. 4. Licor. Metal. Manto que usan los beduinos. 5. Anual. Vocal. Utilicen. 6. Nombre de varón. 7. Algas. Vocal. Cosa distinta de aquella de que se habla. 8. Soberano de Rusia. Preposición. Lista. 9. Cerro aislado en un llano. Enfiada. 10. Limpias y puras. Japoneses. 11. Al revés, antigua ciudad del Asia Menor, célebre por su templo a Diana. Al revés; atrevido.

Solución al crucigrama núm. 4.856

HORIZONTALES: 1. Lucas. Manar. 2. Elena. Evoca. 3. Venir. Revés. 4. M. Ajo. Era. 5. Sano. A. Alón. 6. Dócil. 7. Toca. O. Anda. 8. Eco. Aha. Aar. 9. Jesús. Cofre. 10. Enero. Titán. 11. nároC. Arana.

VERTICALES: 1. Leves. Tejen. 2. Ulema. Ocena. 3. Cenen. Coser. 4. Ani. Oda. Uro. 5. Sara. O. asc. 6. Jacob. 7. Mero. I. Acta. 8. Ave. Ala. Oír. 9. Novel. Nafta. 10. Acero. Darán. 11. Rasan. Arena.

1969 hubo dos acertantes máximos de 14 resultados que se llevan cada uno 17.140.425 pesetas. Se trata de Mercedes Oliver de Villalonga, ama de casa de Palma de Mallorca, y Félix Almeida Garzón, comerciante de Madrigal de las Altas Torres, de Avila.

—Otro popular fue Rafael Adamuz Castro, albañil residente en Madrid, de ojos redondos y vivarachos, que se lleva 15.364.075 pesetas en la jornada 21 de 1964-1965.

—Emilio Navia Galán logra pesetas 14.476.022 en la jornada 31 de 1966-1967. Entonces era chófer y residía en Madrid.

—Antonio Jerez Quesada, albañil de Gavá, en Barcelona, premiado con 12.596.431 pesetas al abrirse la temporada 1966-1967, en la primerísima jornada.

—Por último, Basilio López Mayo, vendedor de periódicos de La Coruña se llevó 11.874.399,50 pesetas en la jornada 19 de la temporada 1963-1964.

La lista sigue, hasta esos casi mil millonarios, pero éstos son los grandes.

Y todo comenzó con aquella quiniela de la jornada 26 de la temporada 1951-1952, que dio el primer millonario, y que tuvo estos resultados: Real Madrid-Zaragoza, 1; Celta-Barcelona, 2; Santander-Gijón, 2; Sevilla-Real Sociedad, X; Las Palmas-Valladolid, X; Atlético de Tetuán-Valencia, X; Español-Atlético de Madrid, 1; Atlético de Bilbao-Coruña, 1; Melilla-Murcia, 1; Mallorca-Córdoba, 1; Levante-Granada, 1; Alicante-Salamanca, 2; Linense-Mestalla, 2, y Málaga-Alcoyano, 1.

UN MUNDO CURIOSO

Esos han sido los grandes, pero a lo largo de la historia quinielística se han sucedido los premios gordos de más del millón, entre gentes de las más variadas profesiones y sectores. Gentes que forman un mosaico excepcional, un mundo curioso y anecdótico.

En la lista de premiados los hay para todos los gustos; enterradores, legionarios, emigrantes, estudiantes, «convalecientes», hombres en paro, labradores, sacerdotes... y gentes que dicen haber obtenido el premio por ser devota de tal o cual santo, por haber dejado el boleto debajo de la piana de una imagen determinada.

Por ejemplo, Victoria Cuevas Risco, que en la sexta jornada de 1965-1966 se llevó 2.806.010 pesetas, dice que dejó el boleto debajo de San Pancracio, que es el santo que da trabajo y salud, «que es lo primero». Aunque otras veces lo dejaba a los pies de una imagen del Niño Jesús. El premio llegó cuando la familia estaba de luto, ya que su padre hacía un mes que había fallecido.

El señor Ventura González, abogado, esperaba que naciera su sexto hijo cuando en la séptima jornada de 1963-1964 acertó los catorce y se lleva 1.295.553 pesetas. El sexto hijo llegó «con el pan bajo el brazo». El de 1.728.516 pesetas que obtuvo el enterrador-capataz del cementerio de Ciriego en la jornada vigésima de 1961-1962 no se le subió a la cabeza y siguió con su profesión. Para rellenar el boleto utilizó el tradicional sistema de dados.

Y los casos siguen. Sin embargo, aunque la mayoría de los premiados aceptan la popularidad y las entrevistas del principio, pasado el tiempo no quieren ni oír hablar del premio. Es raro el quinielista ganador que acepta volver a ser entrevistado por un periodista.

Los nuevos millonarios cambian de casa, viven de las rentas, siguen trabajando en lo suyo, pero más desahogadamente, se establecen como comerciantes, y como decía la mujer de uno de los quinielistas afortunados, que también logró el pleno por el sistema de los dados al rellenar la quiniela, el afortunado era su marido, «que no daba golpe», pero a ella le había «caído la lotería» con la casa tan grande que tenía que limpiar ahora, lo mal que está el servicio, lo pesadas que son las alfombras.

Los millonarios de las quinielas crecen. Cuando hay un premio gordísimo de bastantes millones, la gente se anima y rellena más boletos y, en cambio, cuando finalizan los partidos de Liga de Primera División las quinielas dan un bajón notabilísimo de apuestas —no de apostantes, sino de dinero apostado—, que llega a descender hasta en un treinta por ciento. La gente va a lo conocido y no arriesga por un tercerlo o por unos extranjeños. Piensa —y con cierta lógica— que de esas quinielas no salen millonarios. Que es lo que interesa. (Exclusiva de la Agencia LOGOS-Prohibida la reproducción.)

Próximo y último capítulo:

EL REPARTO DEL «TESORO»

Escriba con máquina eléctrica portátil LETTERA 36 OLIVETTI

Vda. Alberto González

MENSAJE DE NIXON A FRANCO

Expresando la condolencia por la muerte de Muñoz Grandes

Madrid, 13.—Con motivo del fallecimiento del capitán general Muñoz Grandes, el Presidente Nixon, de los EE. UU., ha enviado el siguiente mensaje al Jefe del Estado español:

"Querido general Franco: Me ha causado hondo pesar enterarme del fallecimiento del capitán general Muñoz Grandes y deseo participarle mi sincera condolencia así como a la familia del capitán general".—Cifra.

PROSIGUE EL COMPUTO DE LAS ELECCIONES MEJICANAS

El P.R.I. ha ganado en todos los distritos computados

Méjico, 13.—Los candidatos a diputados del P. R. I. han ganado hasta el momento las elecciones por mayoría en cada uno de los distritos electorales cuyo cómputo oficial ha sido dado por terminado en lo que se refiere al recuento de votos para diputados.



Luis Echeverría Álvarez, presidente electo de Méjico que entrará en funciones el día primero de diciembre

EN MADRID, ESTA MAÑANA

Comenzó la visita oficial del ministro francés de Desarrollo Industrial y Científico

Se reunió con el ministro español de Industria, y ambos, posteriormente en la sede del I. N. I., con personalidades de la Banca y la industria

También las delegaciones española y francesa, bajo la presidencia de los dos ministros, celebraron una asamblea

Madrid, 13.—Esta mañana comenzó la visita oficial del ministro francés de Desarrollo Industrial y Científico M. François Javier Ortoli. A las nueve y cuarto de la mañana fue recibido por el titular de la cartera de Industria, don José María López de Letona, a cuya invitación ha realizado el viaje el ministro francés. Tras saludarse ambas personalidades, dio comienzo seguidamente una reunión de trabajo.

REUNION DE LAS DELEGACIONES

Tras el primer contacto de ambos ministros, que se prolongó por espacio de cerca de una hora, se reunió

el pleno de las delegaciones francesa y española bajo la presidencia de los Sres. Ortoli y López de Letona, en un ambiente de gran cordialidad, según subrayaron a mediodía fuentes allegadas a las dos delegaciones.

EN EL I. N. I.

Terminada la reunión, cerca ya de las dos de la tarde, el ministro francés y el titular español de Industria se trasladaron, con los miembros de ambas delegaciones, a la sede del Instituto Nacional de Industria, donde con la asistencia del presidente del INI, don Claudio Boada, iba a dar comienzo a las tres de la tarde una reunión con destacadas personalidades de la Banca y de la industria española.

La delegación española en estas conversaciones está formada por el subsecretario de Industria, don Fernando Benzo, director general de Energía y del Combustible, don Francisco Pérez Cerdán; director general de Industrias Químicas, don José Lladó; secretario general técnico del Ministerio, don Manuel Azpilicueta, y el subdirector general de Industrias Siderúrgicas.—Cifra.

INCENDIO FORESTAL a 5 Kms. de ESTEPONA

A las dos horas, las llamas ocupaban 15 hectáreas

Málaga, 13.—Un incendio forestal se declaró anoche, en el lugar conocido con el nombre de «Los Manchones» a unos cinco kilómetros del casco urbano de Estepona.

A las dos horas de iniciarse el siniestro, las llamas ocupaban ya una extensión de quince hectáreas. Inmediatamente acudieron a extinguir el fuego la Guardia Civil, numerosos miembros de la brigada de Obras del Ayuntamiento de la localidad y muchísimos vecinos. El terreno de «Los Manchones», de monte bajo, está poblado de arbustos, por lo que abundan los rastrojos.

El viento, en calma, favorece los trabajos de extinción, que continúan en las primeras horas de la mañana, pero, hacia mediodía, pudo dominarse y liquidarse totalmente. Hasta el momento, los técnicos forestales no han emitido informe sobre el alcance de las pérdidas.—Cifra.

Presentaron sus credenciales al Caudillo, los nuevos embajadores de Birmania, Nigeria y Corea

Madrid, 13.—En la mañana de hoy se celebró en el palacio de oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Jefe del Estado, de los señores Aug. Shwa, John Mammán Garba, y Wan Bok Choi, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Birmania, de Nigeria y de Corea, respectivamente.

36 ANIVERSARIO DEL ASESINATO DE CALVO SOTELO

Madrid, 13.—Una misa solemne, en sufragio del alma de don José Calvo Sotelo, se ha celebrado a las doce de esta mañana en la real basílica de San Francisco el Grande, dispuesta por la Secretaría General del Movimiento y la Junta Nacional de Homenaje al Protomártir, al cumplirse hoy el treinta y cuatro aniversario de su inmolación.

Asistieron a la piadosa ceremonia el hijo del finado, Luis Emilio; el hermano de aquel, don Joaquín, y el sobrino, don Luis Calvo Sotelo. Concurrieron también don Joaquín Bau, presidente del Consejo de Estado y de la Junta Nacional del Homenaje, el exministro don Pedro González Bueno, el secretario de las Cortes Españolas, don José Luis Zambrano; el director del Instituto de Estudios Políticos, don Luis Legaz Lacambra, una representación de la Secretaría General del Movimiento y numerosas personalidades.—Cifra.

EL SECRETARIO DE LA OTAN, EN LONDRES

Londres, 13.—Manlio Brosio, secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (Nato) llegó hoy al aeropuerto londinense de Heathrow para realizar una visita de un día a la capital británica y mantener conversaciones con los ministros británicos.—Efe-Reuters.

Paro de autobuses, trolebuses y microbuses urbanos en Bilbao

Por reclamaciones salariales

Bilbao, 13.—Desde primeras horas de esta mañana apenas circulan trolebuses, autobuses y microbuses de la Compañía «Transportes Urbanos del Gran Bilbao, S. A.» («T. U. G. B. S. A.»).

Efectivamente, los conductores de dicha empresa no se han incorporado hoy al trabajo por lo que las pocas unidades en servicio lo hacen con los autobuses y trolebuses parados y la causa parece ser el detalle del número de conductores parados que no se conoce con exactitud.

Mientras tanto, los servicios sindicales y las autoridades están tratando de solucionar el conflicto.—Cifra.

267 PRODUCTORES, EN PARO

Bilbao, 13.—Un total de 267 productores de la compañía «Transportes Urbanos del Gran Bilbao, S. A.» (Tugbsa) no se han incorporado hoy al trabajo.

De ellos, 194 pertenecen a la sección de movimiento (conductores) y los 73 restantes a talleres. Otros 70 del turno de la mañana normalmente, entre las secciones de administración, movimiento y talleres.

SOLO 11 UNIDADES EN SERVICIO

Solamente once unidades han prestado el servicio esta mañana, de un total de 176 que debieron hacerlo. Según fuentes dignas de crédito, oficialmente no se ha presentado reclamación alguna.—Cifra.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

VUELTA A FRANCIA

ETAPA TOULOUSE-SAINTE GAUDENS

Toulouse, 13.—A las once de la mañana, con un cuarto de hora de lanto sobre el horario previsto, los 105 corredores que continúan en la carrera tomaron la salida de la 17 etapa, de Toulouse a Saint Gaudens (190 kilómetros).

El tiempo es caluroso. Merckx se ha presentado en buenas condiciones, sin que haya dejado en el hite-

NUEVO SUPERAVIT DE LA BALANZA DE PAGOS EN EL MES DE JUNIO

Por sexto mes consecutivo

En este primer semestre ascienden las reservas de divisas a 1.138 millones de dólares, con aumento de 251,7

Barcelona, 13.—En el mes de junio, y por sexto mes consecutivo, según informan hoy fuentes autorizadas, la balanza de pagos española ha arrojado un nuevo superávit que se cifra en sesenta y seis coma seis millones de dólares. En el mismo mes de mil novecientos sesenta y nueve, también se registró un superávit, si bien su cuantía, 30,6 millones, fue considerablemente menor que en el año actual.

Al finalizar el primer semestre del año, las reservas españolas de divisas ascendieron a 1.138 millones de dólares, lo que supone un aumento de 251,7 millones sobre su nivel de 1969. De esta cifra de aumento, 42 millones de dólares corresponden a derechos especiales de giro asignados a España el pasado mes de enero, mientras que los

209,7 millones restantes, representan el nivel real obtenido en el conjunto del semestre.

«Esta evolución de nuestra balanza de pagos durante la primera mitad del año, supone un cambio radical en relación a la lograda en el primer semestre de mil novecientos sesenta y nueve, en el que se totalizó un déficit de 192,2 millones de dólares».—Cifra.



Miami Beach.—Miss Universo 1969, la filipina Gloria Diaz, impone la corona a su sucesora la portorriqueña Marisol Malaret, de veinte años, cabello rubio, ojos verdes y cuyas medidas en pulgadas son 35-23-35.

EL TIEMPO

Continuarán las temperaturas elevadas

Madrid, 13.—Continuarán las temperaturas altas en el interior de la Península, donde ayer se alcanzaron los 40 grados en Ciudad Real, según el centro de predicción y análisis del Servicio Meteorológico Nacional.

En otros lugares de la meseta interior y de Andalucía también se dieron ayer temperaturas próximas a los cuarenta grados. Por la tarde hubo algunas tormentas y muy aisladas en el sistema Ibérico, La Mancha y bajo Ebro. De madrugada se formaron bancos de nieblas en Galicia, registrándose tormentas dispersas en Asturias.

Tiempo probable: se mantendrán las temperaturas altas en el interior con cielo despejado por la mañana y nubes de desarrollo por la tarde, con riesgos de tormentas aisladas en los sistemas Central e Ibérico.

En el litoral cantábrico se formarán algunas nieblas o neblinas en la madrugada. Cielo parcialmente cubierto en Canarias.—Cifra.

Audiencia de Pablo VI a Willy Brandt

Ciudad del Vaticano, 13.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido en audiencia al canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt; la conversación entre el Pontífice y el canciller se ha prolongado durante una hora y media aproximadamente.

Brandt llegó al patio de San Dámaso poco después de las 8,30, acompañado por el doctor Hans Berger, embajador alemán cerca de la Santa Sede; por el doctor Paolo Frank, secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bonn; por Co-

rrado Ahlers, secretario de Estado para la Prensa y la Información y por el prelado Giuseppe Krahe, consultor eclesiástico de la Embajada alemana en el Vaticano y por otros funcionarios miembros de su séquito.

Llegado a la sala Clementina, Willy Brandt fue saludado con los honores militares que le fueron rendidos por una sección de la Guardia Suiza formada con alabardas.

Pablo VI saludó al canciller y le invitó a entrar en su biblioteca privada, donde se ha celebrado el coloquio reservado, mientras en la sala del Trono, el prefecto de los Palacios Apostólicos permanecía con las personalidades del séquito del canciller. Los acompañantes de Brandt fueron presentados al Papa una vez terminada la conversación reservada.—Efe.

Tensa calma en Irlanda

Ante los desfiles protestantes de hoy, en que participarán más de 40.000 personas

Belfast (Irlanda del Norte), 13.—Después de una noche de tensa calma mantenida gracias a la activa presencia de las fuerzas del orden, han quedado ultimados los preparativos para las marchas conmemorativas de la batalla de Boyne, que saldrán hoy de diecinueve centros distintos.

MAS DE 40.000 PERSONAS

La mitad de estos centros se encuentran en Belfast, donde más de 40.000 miembros de la Orden protestante de Orange participarán, como todos los años, en las marchas.

También es aquí donde se encuentran estacionados el grueso de los 11.000 soldados de la guarnición británica, los 4.000 de la policía local y los 3.000 miembros voluntarios del Ulster.

CONMEMORACION

Durante las marchas del «Glorioso 12 de julio», los protestantes conmemoran el 280 aniversario de la batalla librada en las orillas del Boyne entre las tropas protestantes de Guillermo de Orange y los católicos de James II.

Años tras años se trata de una afirmación de supremacía sobre la población católica que las presiente como una provocación.

Precisamente el año pasado estuvieron en el origen del levantamiento católico del Bogside, el barrio pobre que habitan en Londonderry. Fue entonces cuando el Gobierno de Londres se vio obligado a enviar tropas para restablecer el orden entre las dos comunidades enfrentadas en toda la provincia.

INSISTENCIA DE DUBLIN Y TRANSGENCIA EN LONDRES

El Gobierno de Dublin ha insistido ante el de Londres para tratar de evitar este año nuevos derramamientos de sangre con la renovación de estas marchas.

Pero el Gobierno conservador ha preferido transigir antes que enemistarse con el partido unionista del Ulster, con el que le unen lazos tradicionales.

Sin embargo, el secretario del Interior, Reginald Maudling, pidió a la Orden de Orange la suspensión de las marchas, que no se pudieron celebrar este año en el día 12 por caer en domingo. Pero la Orden de Orange se negó y las marchas se celebran.

PATRULLAS EN LAS CALLES

Durante las últimas 24 horas los soldados han patrullado activamente por las calles. También han efectuado cierto número de registros ante el temor de que hayan sido colocadas bombas de relojería dispuestas para estallar el paso de los orangistas. El despliegue del ejército es espectacular esta mañana en Belfast. La población católica ha sido advertida por sus dirigentes y se mantendrá alejada del paso de los protestantes.

Pero en las calles de Belfast también se encuentran los hombres del IRA, ejército republicano irlandés, de acuerdo con sus procedimientos.

Y los miembros del IRA son enemigos declarados de la presencia protestante y británica en Irlanda, que desearían ver unida bajo un nuevo régimen en Dublin.

POSIBLE CONFLAGACION

El temor de las fuerzas del orden es que el IRA trata de provocar hoy algún incidente que, tal como están los ánimos, podría degenerar en una conflagración.—Efe.